



Société fribourgeoise des tireurs sportifs

65^e Rapport annuel

présenté à l'assemblée générale des délégués
le 22 février 2013 à Heitenried



20



12

Freiburgischer Sportschützen-Verband

65. Jahresbericht

z. Hd. der ordentlichen Delegiertenversammlung
vom 22. Februar 2013, in Heitenried

ORDRE DU JOUR / TRAKTANDEN

1. Salutations
 2. Procès-verbal de la 64^{ème} assemblée des délégués à Bulle
 3. Rapport du président
 4. Comptes 2012 et rapport des vérificateurs
 5. Budget 2013
 6. Élections complémentaires au comité
 7. Rapport des tirs Carabine 50m et 10m
 8. Remise des distinctions de la FST, de la SFTS et des prix spéciaux
 9. Adaptation de la taxe d'absence aux assemblées des délégués et techniques
 10. Points d'assiduité – suppression du règlement
 11. Désignation du lieu de la prochaine assemblée
(districts Broye+Glâne+Veveyse)
 12. Propositions:
 - du comité cantonal
 - des sociétés
 13. Divers
-

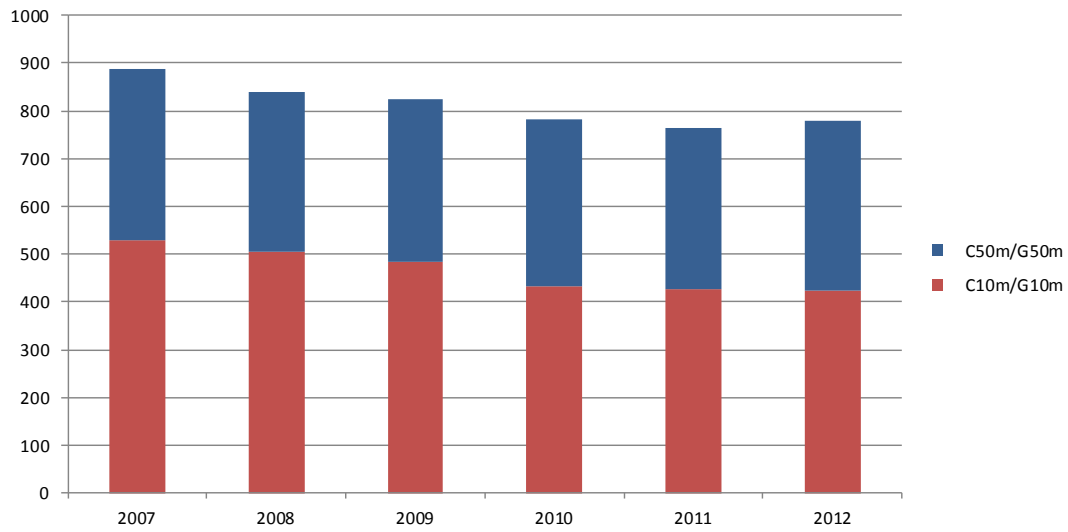
1. Begrüssung
2. Protokoll der 64. Delegiertenversammlung in Bulle
3. Bericht des Präsidenten
4. Jahresrechnung 2012 und Revisorenbericht
5. Budget 2013
6. Ersatzwahlen im Vorstand
7. Bericht Gewehr 50m und 10m
8. Übergabe der Auszeichnungen des SSV resp. FSSV sowie der Spezialpreise
9. Neufestsetzung der Abwesenheitstaxe an die Delegierten- sowie Technischen Versammlungen
10. Fleissigkeitspunkten – Aufhebung des Reglement
11. Festlegung des Ortes der nächsten Delegiertenversammlung
(Bezirke Broye+Glâne+Vivisbach)
12. Vorschläge:
 - des Kantonalvorstands
 - der Vereine
13. Verschiedenes

Effectifs SFTS / Bestände FSSVLicences
C10M =423Licences
C50M =355

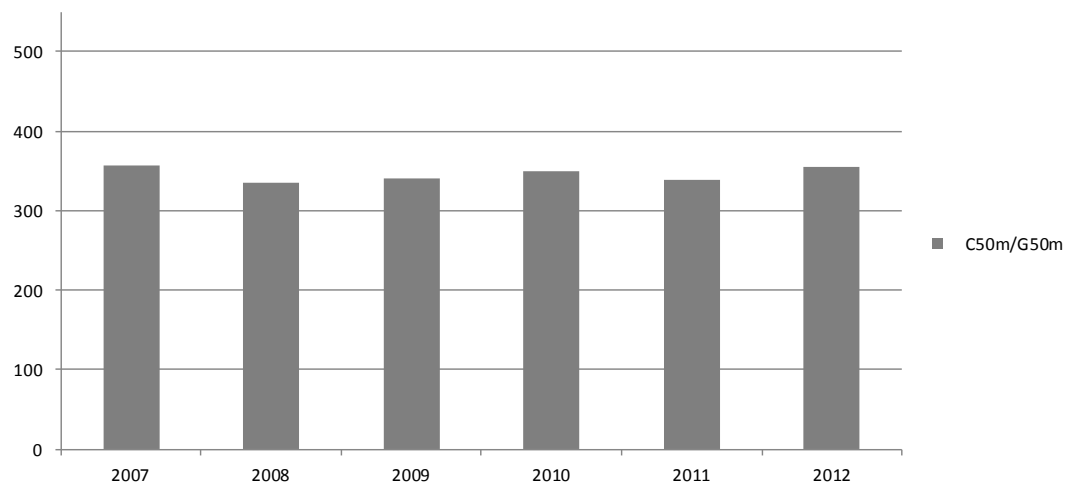
1.37.0.00.001	Albeuve et environs Tireurs sportifs PC+AC	4	12
1.37.0.00.002	Alterswil KKSM		33
1.37.0.00.003	Attalens Sté de tir à air comprimé	14	
1.10.0.03.208	Avry-devant-Pont Société de tir	8	
1.37.0.00.038	Avry-sur-Matran Société de tir	26	
1.37.0.00.006	Bulle Petit Calibre		37
1.10.0.03.220	Bulle Sté de tir à air comprimé	31	
1.37.0.00.008	Châtel-St-Denis Petit Calibre		9
1.37.0.00.013	Chavannes-les-Forts Tir Sportif	12	10
1.10.0.03.231	Corbières-Cerniat Société de tir		
1.37.0.00.010	Cordast Sportschützen		10
1.37.0.00.011	Corpataux Petit Calibre		11
1.37.0.00.012	Cottens et Environs Société des tireurs sportifs	22	29
1.10.0.06.245	Domdidier, Sté de tir Pistolet et Petit calibre		22
1.10.0.06.246	Dompierre-Russy, Sté de Tir Les Carabiniers	10	
1.37.0.00.014	Farvagny-le-grand Sté de tir à air comprimé	24	
1.37.0.00.035	Fribourg Les Routiers Société de tir au Fusil	5	
1.10.0.01.267	Fribourg Société de tir de la Ville	20	
1.37.0.00.015	Fribourg STS Les Amis du Petit Calibre		40
1.10.0.02.071	Giffers-Tentlingen Sportschützenverein	9	
1.37.0.00.044	Heitenried Luftgewehrsektion	27	
1.37.0.00.018	Jaun Kleinkaliberverein		17
1.37.0.00.020	La Roche Sté de tir au P.C. L'Amicale		22
1.37.0.00.051	Le Crêt FR Société de tir Air comprimé	17	
1.37.0.00.042	Lully, Tir sportif "la Mouche"	20	
1.10.0.01.292	Marly Société de tir		23
1.37.0.00.046	Muntelier Sportschützen		
1.37.0.00.025	Plaffeien und Umgebung Kleinkaliber Klub		38
1.37.0.00.043	Pont-la-Ville Société de Tir Air Comprimé	16	
1.37.0.00.048	Ried Schützengesellschaft 10 m	23	
1.10.0.02.058	Schmitten-Flamatt, Sportschützen		24
1.37.0.00.028	Sorens Sté de tir à air comprimé		
1.37.0.00.029	St. Antoni Luftgewehr-Sektion-St. Antoni	11	
1.37.0.00.031	Tafers Sportschützen	44	
1.37.0.00.019	Taverniers-La Corbaz Sté des tireurs sportifs		18
1.10.0.06.291	Torny et environs, Sté de tir sportif	12	
1.10.0.02.147	Ueberstorf Feldschützen	8	
1.37.0.00.033	Ursy et Environs Sté de tir à air comprimé	10	
1.37.0.00.049	Vuadens Sté de tir carabine 10m	16	
1.37.0.00.030	Vully-Broye Sté de tir Air comprimé	34	

Effectifs SFTS / Bestände FSSV

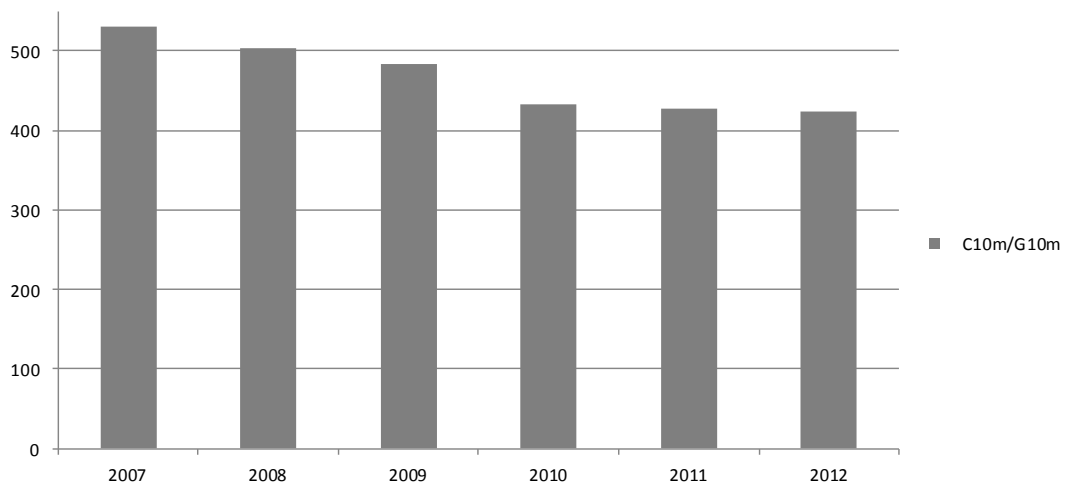
	2007	2008	2009	2010	2011	2012
C10m/G10m	530	504	484	433	427	423
C50m/G50m	357	335	340	349	338	355
Total	887	839	824	782	765	778



C50m/G50m



C10m/G10m



COMITÉ CANTONAL + ENTRAINEURS / KANTONALVORSTAND + TRAINERN
--

Présidents d'honneur Ehrenpräsidenten	BULLIARD Jean Rte des Pervenches 5, 1700 Fribourg	☎ 026 466 34 00
--	--	-----------------

TORNARE Paul Rue Pierre Sciobéret 2, 1630 Bulle	☎ 026 912 58 41
--	-----------------

Président Präsident	ROUBATY Daniel Ch. du Couchant 19, 1752 Villars/Glâne dan.roubaty@bluewin.ch	☎ 026 402 99 67 079 459 73 35
------------------------	--	----------------------------------

Caissier / Cartes-couronne Kassier / Kranzkarten	SCHALLER German Mühleweg 15, 3186 Düringen ge.schaller@bluewin.ch	☎ 079 668 13 43
---	---	-----------------

Secrétaire / Contrôle membres Sekretärin / Mitgliederkontrolle	MOULLET Jacques Rte de Nierlet 115, 1740 Neyruz jacques.moulet@gmail.com	☎ 026 424 62 50 079 236 70 01
---	--	----------------------------------

Chef de tir 50m Schützenmeister 50m	BERTSCHY Roland Case postale 22, 1632 Riaz bertschy.rca@websud.ch	☎ 026 912 60 00 079 213 69 41
--	---	----------------------------------

Chef de tir 10m Schützenmeister 10m	COTTING Anton Oberdorfstrasse 12, 1712 Tafers antoncotting@yahoo.de	☎ 026 494 10 70
--	---	-----------------

Écoliers / Schüler 10m & 50m Juniors équipe / Junioren MM 50m	Vacant	
--	--------	--

Concours de sociétés Vereinswettschiessen	ROSSIER Patrice Route de la Côte 2, 1741 Cottens patrice.rossier@bluewin.ch	☎ 026 477 22 32 079 627 18 09
--	---	----------------------------------

Championnat groupes 10m / 50m Gruppenmeisterschaft 10m / 50m	BROILLET Stéphane Imp. des Agges 7, 1754 Avry/Matran sbroillet@bluewin.ch	☎ 026 321 42 19 079 424 88 78
---	---	----------------------------------

Entraîneur C10m Trainer G10m	ROCHE Pierre-André Route du Village 8, 1474 Bollion paroche@bluewin.ch	☎ 026 665 12 01 079 352 85 83
---------------------------------	--	----------------------------------

Entraîneur C50m Trainer G50m	ZÜRCHER Marcel Route du Village 28, 1690 Lussy laitlussy@bluewin.ch	☎ 026 653 22 33 079 658 31 43
---------------------------------	---	----------------------------------

MEMBRES D'HONNEUR / EHRENMITGLIEDER
--

PRESIDENTS D'HONNEUR / EHRENPRÄSIDENTEN

M.	BULLIARD Jean, Fribourg	1999
	TORNARE Paul, Bulle	2011

MEMBRES D'HONNEUR / EHRENMITGLIEDER

Mmes	VOLÉRY-VONLANTHEN Marlies, Matran	1975
	GRANGIER Christiane, Riaz	2007
MM.	HAYOZ Alfons, Giffers	1965
	ROTZETTER Robert, Rechthalten	1978
	BAERISWYL Othmar, Tafers	1982
	MACHERET Roger, Broc	1984
	JULMY Roland, Bulle	1987
	PROGIN Antoine, Tafers	1990
	GRAND Michel, Fribourg	2000
	GRANGIER Pierre, Riaz	2004
	CHATTON Alphonse	2008
	BAYS Meinrad	2009
	COTTING Anton	2009

COMMISSIONS / KOMMISSIONEN

Disciplinaire / Disziplinar

CHATTON Alphonse, Fribourg
 GRANGIER Pierre, Riaz
 MOULLET Jacques, Neyruz

Revision / Revisoren

MAGNE André, Corpataux-Magnedens
 COTTING André-Claude, Avry/Matran

e-mail et internet
 SFTS/FSSV

<http://www.sftsfssv.ch>

sfts@sftsfssv.ch

Tableau d'honneur de la SFTS

Ehrentafel des FSSV

Championnats suisses / Schweizermeisterschaften

Médaille d'or Goldmedaille

702.7	Beyeler Simon	E	C10m / G10m
1267.5	Delley Claude-Alain	E	3pos C50m / 3St G50m
390	Devaud André	V	Genou C10m / Kniend G10m
498.4	Marguet Annik	D	C10m / G10m
690.5	Marguet Annik	D	3pos C50m / 3St G50m
597	Marguet Annik	D	Couché C50m / Liegend G50m
394	Moret Eléonore	D	Genou C10m / Kniend G10m
2448.9	Alterswil 1	E	Groupe C50m / Gruppe G50m
4746	Alterswil 1	E	Equipe C50m / Mannschaft G50m
1574	Tafers 1	E	Groupe C10m / Gruppe G10m
805.7	Tafers 1	E	Equipe C10m / Mannschaft G10m

Médaille d'argent Silbermedaille

697.9	Beyeler Simon	E	Couché C50m / Liegend G50m
384	Devaud André	S	C10m / G 10m
697.7	Lorétan Pascal	E	C10m / G 10m
1266.4	Lorétan Pascal	E	3pos C50m / 3St G50m
2444.6	Fribourg	E	Groupe C50m / Gruppe G50m
1571	Tafers 2	E	Groupe C10m / Gruppe G10m

Médaille de bronze Bronzemedaille

1264.7	Beyeler Simon	E	3pos C50m / 3St G50m
694.6	Delley Claude-Alain	E	Couché C50m / Liegend G50m
687.9	Devaud André	V	Couché C50m / Liegend G50m
693.2	Von Känel Philippe	E	C10m / G 10m
2436.7	Alterswil 2	E	Groupe C50m / Gruppe G50m
4704	Fribourg	E	Equipe C50m / Mannschaft G50m

Médaille de mérite FST / Verdienst-Medaille SSV

néant



Points de maîtrise SFTS / Meisterschaftspunkten FSSV

		<u>Médaille</u>	<u>Montre</u>
Auderset Mario	Alterswil	✓	
Beaud Bernard	Jaun	✓	
Egli Hans-Peter	Plaffeien	✓	
Moret Sophie	Fribourg	✓	
Pasquier Alexandre	Fribourg	✓	
Rauber Basil	Jaun	✓	
Roche Nathalie	Domdidier	✓	
Rossier Blaise	Cottens	✓	
Rossier Emilie	Cottens	✓	
Rossier Patrice	Cottens	✓	
Waeber Anton	Schmitten-Flamatt	✓	
Beyeler Irene	Alterswil		✓
Cuendet Daniel	La Corbaz		✓
Gauch Hubert	Alterswil		✓
Klaus Paul	Schmitten-Flamatt		✓
Pillonel Vincent	Domdidier		✓
Progin Kevin	Fribourg		✓
Remy Clément	Jaun		✓
Rossier Francois	Cottens		✓

Distinction tireur sportif FST / Sportschützenauszeichnung SSV			
--	--	--	--

		C10m <u>G10m</u>	C50m <u>G50m</u>
Burgy Marcel	Marly		Epingle
Grangier Aurélie	Fribourg		Epingle
Grangier Aurélie	Fribourg		Bronze
Kolly Nicolas	Bulle		Or

Sincères félicitations à toutes et à tous!
Herzliche Gratulation an alle!



Planification des manifestations / Planung der Anlässe

Année Jahr	Concours de Sociétés Vereinswettschiessen C10m / G10m	Concours de sociétés Vereinswettschiessen C50m / G50m	Finales cantonales Kantonalfinal 10m
2013	Farvagny	La Corbaz	Lully
2014	Fribourg – Routiers	Corpataux	Avry-sur-Matran
2015	Fribourg – Ville	La Roche	Chavannes-les-Forts
2016	Heitenried	Domdidier	Pont-la-Ville
2017	Giffers – Tentlingen	Cordast	Heitenried
2018	Muntelier	Schmitten - Flamatt	Fribourg – Ville
2019	Pont-la-Ville	Fribourg	St. Antoni
2020	Sorens	Broc	Fribourg – Routiers
2021	Ried bei Kerzers	Alterswil	Ried bei Kerzers
2022	St. Antoni	Plaffeien	Sorens
2023	Vully – Broye	Cottens	Giffers – Tentlingen
2024	Vuadens	Jaun	Vully – Broye
2025	Tafers	Bulle	Avry-devant-Pont
2026	Torny	Chavannes-les-Forts	Ueberstorf
2027	Le Crêt	Châtel-St-Denis	Cottens – Lussy
2028	Corbières – Cerniat	Albeuve	Torny
2029	Dompierre – Russey	La Corbaz	Muntelier
2030	Ueberstorf	Corpataux	Bulle
2031	Ursy	La Roche	Dompierre – Russey
2032	Albeuve	Domdidier	Albeuve
2033	Attalens	Cordast	Ursy
2034	Avry-devant-Pont	Schmitten - Flamatt	Attalens
2035	Avry-sur-Matran	Fribourg	Le Crêt
2036	Bulle	Broc	Tafers
2037	Chavannes-les-Forts	Alterswil	Corbières – Cerniat
2038	Cottens – Lussy	Plaffeien	Vuadens
2039	Lully	Cottens	Farvagny

Assemblées des délégués / Delegiertenversammlungen

2013	2014	2015	2016
Lac+Singine	Broye+Glâne+Veveyse	Sarine	Gruyère
Alterswil	Attalens	Avry-sur-Matran	Albeuve
Cordast	Châtel-St-Denis	Corpataux	Avry-devant-Pont
Giffers	Chavannes-les-Forts	Cottens	Bulle AC
Heitenried (2013)	Domdidier	Farvagny	Bulle PC (2012)
Muntelier	Dompierre (2008)	Fribourg Amis PC	Corbières
Plaffeien	Le Crêt (2009)	Fribourg-Routiers	Jaun
Ried bei Kerzers	Lully	Fribourg-Ville	La Roche
Schmitten (2011)	Torny	La Corbaz	Pont-la-Ville
St-Antoni	Ursy	Marly (2010)	Sorens
Tafers	Vully-Broye		Vuadens
Ueberstorf			

Procès-verbal 64^{ème} assemblée des délégués de la Société Fribourgeoise des Tireurs Sportifs du 24 février 2012 à Bulle

Ordre du jour

1. Salutations
 2. Procès-verbal de la 63^{ème} assemblée à Schmitten
 3. Rapport présidentiel, resp. du comité
 4. Comptes 2011 et rapport des vérificateurs
 5. Budget 2012
 6. Elections
 - du président
 - complémentaire au comité
 7. Rapport et programme des tirs Carabine 50m et 10m
 8. Remise des distinctions de la FST, de la SFTS et des prix spéciaux
 9. Désignation
 - de la date du concours fédéral de sociétés Carabine 50m 2012 à Marly
 - du lieu du concours fédéral de sociétés Carabine 50m 2013 à La Corbaz
 - de la date du concours fédéral de sociétés Carabine 10m 2012 à Lully
 - du lieu du concours fédéral de sociétés Carabine 10m 2013 à Farvagny
 - du lieu de la prochaine assemblée des délégués (district du Lac)
 - du lieu des finales cantonales Carabine 10m 2013 (Lully)
 - du lieu des finales cantonales Carabine 10m 2014 (Avry)
 10. Propositions
 - du comité cantonal
 - des sociétés
 11. Divers
-

1. Salutations

A défaut de président en fonction, Roland Bertschy, membre du Comité, assume la présidence du jour. Il ouvre la 64^{ème} assemblée de la SFTS en remerciant les délégués et invités qui se sont déplacés à Bulle.

Nous avons le plaisir de saluer: Mme D. Andres (Présidente FST), MM. R. Vonlanthen (Président SCTF), P.A. Zbinden (Président Bulle PC, organisateur), Y. Sudan (Conseiller communal Bulle), M. Bays, A. Chatton et P. Grangier (membres d'honneur) , J. Ansermet (presse). Sont excusés ce soir : M. A. Von Känel (vice-président FST), MM. J. Bulliard et P. Tornare (Présidents d'honneur, tous deux malades), B. Gisler (Service des sports Fribourg), G. Seydoux (Association Fribourgeoise du Sport), le représentant de la Banque Cantonale (sponsor), O. Baeriswyl et A. Progin (membres d'honneur), M. Flückiger et W. Stritt (presse).

Les sociétés ont reçu l'ordre du jour dans le délai statutaire de quatre semaines. L'assemblée peut délibérer valablement. F. Passaplan, J. Sauter et J.-M. Wicky sont

désignés scrutateurs. Les traductions sont assumées par M. Dohner. L'ordre du jour est accepté tel quel, sans question ou demande de modification.

33 sociétés sont présentes, 5 excusées et 3 absentes. 70 personnes ont le droit de vote (61 délégués des sociétés et 9 membres d'honneur ou du comité) ; majorité 36.

M. Yves Sudan, Conseiller communal de Bulle, nous présente sa commune. Bulle a longtemps été fortement marquée par son caractère agricole, mais sa population (presque 20'000 habitants) s'est diversifiée : 57% des emplois se trouvent désormais dans le secteur tertiaire et seulement 2% dans le primaire. La fusion avec la Tour-de-Trême a remodelé la commune, tout comme la nouvelle route de contournement qui a désengorgé son trafic. En plein développement, Bulle attire des entreprises régionales importantes mais aussi des sociétés internationales de renom (Liebherr, UCB Farchim). M. Sudan souhaite à la SFTS de bonnes délibérations dans la verte Gruyère.

Nous remercions la Ville de Bulle pour son accueil et aussi pour le vin d'honneur qu'elle nous offre en fin d'assemblée.

2. Procès-verbal de la 63^{ème} assemblée à Schmitten

Chacun a pu prendre connaissance du procès-verbal qui figure dans le rapport annuel adressé à toutes les sociétés. Il a été rédigé par notre ancien président, P. Tornare, et traduit par A. Bürgi, secrétaire sortante. Nous les remercions pour leur travail.

Comme il n'y a aucune observation au sujet de ce résumé de nos délibérations, le président du jour met le procès-verbal au vote. Il est accepté à l'unanimité.

Le président du jour saisit l'occasion pour remercier chaleureusement P. Tornare pour l'appui donné au comité durant les mois qui ont suivi sa retraite. Grâce à ses indications et conseils avisés, la transition a pu avoir lieu en douceur, pour tous les dossiers.

3. Rapport présidentiel, resp. du comité

Vu la vacance à la présidence, c'est, exceptionnellement, un rapport du comité qui est soumis au vote de l'assemblée. Ce rapport a été établi par le secrétaire qui, tout au long de l'année, a fonctionné comme administrateur de la SFTS en organisant et conduisant les séances nécessaires à son fonctionnement. Ce rapport figure aussi dans le rapport annuel adressé à toutes les sociétés.

Comme il n'y a aucune question ou demande de modification à son sujet, le président du jour met le rapport au vote. Il est accepté à l'unanimité.

Le tir est certes un sport, mais c'est aussi une activité qui fait une large place à la camaraderie. Nous sommes affectés lorsque nos amis sont touchés par la maladie, voire frappés par le deuil. C'est donc le moment d'avoir une pensée émue pour les tireurs et leurs familles qui ont connu la maladie ou un décès dans leur entourage. Cette année, nous pensons tout spécialement au décès accidentel en montagne de notre camarade tireuse Jocelyne Pilloud. L'assemblée se lève et observe une minute de silence.

M. Pierre-Alain Zbinden, Président de la société organisatrice (Bulle PC), présente sa société, probablement l'une des plus anciennes du canton (création en 1944). Une solide cohorte de vétérans anime et soutient la société. A côté de cela, la société investit beaucoup dans la formation de la jeunesse, le futur d'une société. Pour parfaire cette formation, Bulle PC aimerait compter sur des moniteurs diplômés J+S. C'est sa prochaine ambition, après avoir mis en fonction des installations de tir électroniques.

Merci à la société de Bulle PC pour la parfaite organisation de cette séance.

4. Comptes 2011 et rapport des vérificateurs

Une fois n'est pas coutume, les comptes ont été remis aux délégués ce soir à l'entrée de la salle. En effet, notre caissier a été très chargé professionnellement et il n'a pas pu assumer ce travail plus tôt. Finalement c'est P. Tornare, notre président d'honneur, qui a procédé aux opérations de bouclage. Encore une fois, nous remercions P. Tornare pour son appui hors norme.

Après révision, les comptes sont déficitaires de CHF 4'619.53. Bien qu'important, ce déficit s'explique par un cumul de facteurs, situation qui ne devrait pas se reproduire. Le président du jour explique la situation en comparant les chiffres 2008-2011.

Cotisations : la nette baisse des produits de CHF 1'700.— s'explique par la prise en charge par la SFTS en 2011 de la contribution « Tune du tireur » destinée à soutenir la campagne contre l'initiative contre la violence des armes.

Sport-toto : les subsides attribués sont en diminution, pour les tireurs aussi.

Cartes-couronne : le revenu baisse d'environ CHF 3'000.— car la société gérante n'a pas pu livrer les dividendes habituels, vu la situation des marchés boursiers.

Licences : en 2010, ce poste incluait un revenu extraordinaire suite à la dissolution de la commission de formation et relève (CFFR).

Charges/revenus des concours : les légères variations de ces postes sont le reflet de l'évolution du nombre de participants, parfois en baisse.

Frais d'administration : ce poste est nettement plus élevé que ces dernières années. Nous y avons comptabilisé les cadeaux de départ des membres du comité démissionnaires (le montant est notable étant donné que ces membres avaient siégé particulièrement longtemps au comité). Le comité s'est aussi réuni plus qu'à l'habitude (par exemple recherche d'un président, organisation de la finale cantonale AC).

Au bilan, les actifs transitoires correspondent aux contributions des sections. Elles ont été facturées, mais pas encore encaissées.

Parole est donnée au représentant de la commission de vérification des comptes. A.-C. Cotting donne lecture du rapport de révision. Il expose les contrôles effectués. Cette année une attention particulière a été donnée au domaine des cartes-couronne. Constatant que la comptabilité est tenue avec exactitude et que, en particulier, l'existence des actifs a été justifiée, la commission peut recommander l'approbation des comptes, avec une perte d'exercice de CHF 4'619.53 et désormais un capital de CHF 50'731.12.

Personne ne demandant à s'exprimer, le président du jour met les comptes au vote, tels que présentés ce jour. Il demande que décharge soit donnée au comité pour sa gestion. Les comptes sont acceptés à l'unanimité. Cette acceptation est reconnue comme un signe de confiance au comité, qui remercie l'assemblée.

5. Budget 2012

Pour tenir compte de l'évolution, le comité soumet un budget déficitaire de CHF 1'600.—, avec le sérieux espoir de pouvoir faire mieux.

Les cotisations retrouveront leur niveau habituel puisque la « Tune du tireur » n'est plus d'actualité. Une valeur moyenne a été retenue pour les frais administratifs. Un montant est prévu pour les camps de relève, qui seront organisés en fonction des annonces d'intéressés.

Mis au vote, le budget est accepté à l'unanimité.

M. Ruedi Vonlanthen, Président de la Société Cantonale des Tireurs Fribourgeois (SCTF), prend la parole pour souligner nos intérêts communs. Le bilan des tireurs fribourgeois est flatteur : aucun autre sport individuel n'affiche d'aussi bons résultats. Des succès politiques ont été acquis (subvention cantonale pour assainissement des buttes de tir, vote populaire contre l'initiative contre la violence des armes), mais nous devons rester au créneau et donner confiance aux politiciens qui défendent nos intérêts. Les tireurs doivent intensifier leur collaboration, tirer à la même corde, avec une identité commune. Dans ce sens, il se réjouit de collaborer avec le nouveau président de la SFTS et son comité.

Le président du jour remercie l'orateur et souligne l'apport des tireurs aux « petites distances » dans les activités aux « grandes distances » (expérience, résultats). Vu leurs intérêts communs, nos deux fédérations peuvent coopérer efficacement et trouver de concert des solutions sérieuses, utiles à tous les tireurs.

6. Elections

- du président

Notre fédération a vécu une année sans président. Cette situation n'est pas faite pour durer. Comme proposé par A. Devaud lors de l'assemblée 2011 à Schmitten, les sections ont été consultées et un groupe de travail a été mis en œuvre pour choisir un nouveau président. La démarche a été couronnée de succès et le comité propose l'élection de M. Daniel Roubaty comme nouveau président de la SFTS.

Daniel Roubaty est né à Fribourg en 1951. Il a étudié au Collège St-Michel puis a obtenu un diplôme de mathématicien EPF. Devenu officier de carrière en 1980, il a conduit diverses formations militaires et est actuellement Commandant de la Formation Supérieure des Cadres de l'Armée (divisionnaire). Marié, il est père d'un fils de 15 ans. Il préside la Fondation du Chalet de Fribourg (Chalet du Régiment).

Le candidat présente sa motivation. Il reconnaît au tir une grande valeur : celle de lier les gens, quel que soit leur sexe, leur âge, leur condition sociale. Il sait que prendre la présidence de la SFTS est un défi et il accepte bien volontiers de le relever. A ses yeux, il

importe d'encadrer les jeunes et la relève, mais aussi d'améliorer la visibilité de la SFTS dans le panorama des sports modernes. Ce futur devra être construit sur des finances solides et des structures stables. Il s'y engage.

Le président du jour reprend la parole pour consulter l'assemblée. Naturellement, la porte est ouverte à toute autre candidature. Personne ne réclamant la parole, on passe à l'élection. Le candidat est clairement élu par acclamation de l'assemblée.

Le nouveau président cantonal remercie l'assemblée, honoré par sa confiance. Il se réjouit d'être des nôtres dès ce soir.

Avec un président à sa tête, la SFTS gagnera en visibilité au sein de la FST et pourra participer à ses débats avec crédibilité. Invitant D. Roubaty à prendre place à la table du comité, le président du jour tient à remercier le groupe de travail, spécialement A. Devaud qui a été à sa tête. Il mérite un cadeau, qui lui sera remis postérieurement puisqu'il est excusé ce soir.

- complémentaire au comité

Ludwig Gugler a annoncé son désir de sortir du comité. Entré au comité en 2004, il s'est occupé des concours de jeunes tireurs et des championnats d'équipe junior. Ludwig s'est montré polyvalent. Il a pu suppléer à différents membres du comité et assumer des représentations. Nous le remercions très sincèrement et lui remettons un cadeau en souvenir de ces huit années de précieuse collaboration au comité.

Ludwig Gugler remercie l'assemblée pour ce signe de reconnaissance. Une certaine différence de mentalité existe naturellement entre alémaniques et romands et le bilinguisme est un défi constant. Il souligne que le comité a toujours travaillé dans un esprit de parfaite collaboration, même si parfois les avis divergeaient.

Pour conserver un équilibre entre les différentes régions linguistiques, la personne qui remplacera Ludwig Gugler devrait être issue du district du Lac ou de la Singine. Le président du jour appelle les délégués à proposer des candidats. Il doit malheureusement affronter un silence de l'assemblée, personne ne désirant faire le pas. Le comité regrette naturellement cette situation, mais il n'abandonnera pas : on ne peut pas se passer d'une personne en charge de la jeunesse. Les sections sont invitées à poursuivre leurs réflexions et le thème reviendra sur la table au plus tard lors de l'Assemblée technique du 22 mars 2012.

Mme Dora Andres, Présidente de la Fédération Sportive Suisse de Tir (FST), entame son allocution par des félicitations adressées au nouveau président de la SFTS. Sa reconnaissance va à tous les bénévoles qui donnent de leur temps pour leur sport. Le capital encore disponible après la votation de 2011 a permis de constituer une société (Verein für ein liberales Waffenrecht) qui luttera pour le tir et les tireurs. En 2012, la FST doit stabiliser ses finances. De nouveaux sponsors (Cornercard et Heineken) y contribueront, également avec des avantages financiers pour les sociétés affiliées. Les structures de direction de la FST seront adaptées, tout spécialement avec la création d'un centre de compétence pour le sport populaire. Des postes sont à repourvoir. Le 11 mars 2012, nous voterons sur une réglementation des jeux d'argent : elle est favorable au monde sportif car les revenus des jeux seront réinvestis dans les activités d'utilité publique. 2012, sera aussi année olympique : avec Annik Marguet, Fribourg peut lorgner sur Londres. Avec sa base populaire, le tir donne vie aux sociétés et doit promouvoir les

meilleurs, à tous les niveaux. N'oublions pas de former les coachs et les entraîneurs nécessaires pour un sain développement de notre sport.

Le président du jour remercie Mme Andres pour sa présentation. Les responsables des sociétés lui sont reconnaissants des informations transmises, qui sont très précieuses.

7. Rapport et programme des tirs Carabine 50m et 10m

Les résultats des différents concours et programmes cantonaux figurent dans le rapport annuel (C10m en pages roses et C50m en pages vertes). Le président du jour y renvoie. Chaque responsable est invité à faire quelques remarques spécifiques à son dicastère.

Pour le programme cantonal C50m, R. Bertschy aimerait pouvoir compter sur la participation du 100% des sections. S'agissant du tir d'incitation (moyenne 554 pts en trois positions), il souligne le large éventail de tireurs méritants, qu'il s'agisse d'un tireur de valeur internationale ou d'un tireur 100% amateur qui effectue son programme seul dans sa société. Aux finales cantonales, deux résultats de grande classe ont été atteints : Irene Beyeler tire 598 pts au match couché et Beat Müller 591 pts en trois positions.

S'agissant des passes cantonales et maîtrises C10m, A. Cotting regrette la baisse de participation qui se confirme cette année. Il encourage les sociétés à prendre l'initiative pour que la tendance s'inverse.

Quant aux concours de groupes, St. Broillet relève le titre d'Alterswil aux championnats suisses C50m et celui de Tifers à la C10m, titre rehaussé d'une deuxième place pour Tifers II. Avec 18 titres et 27 médailles, Tifers est vraiment une référence. Lors des finales C10m du 25 février 2012 à Berne, près de 20% des groupes participants seront des groupes SFTS, un vrai succès ! On peut par contre regretter que le nombre de groupes participant aux qualifications soit en nette baisse.

Pour les activités de tir de jeunesse, L. Gugler regrette aussi de constater une baisse de participation. Remerciant les moniteurs pour leur soutien jusqu'ici, il les invite à poursuivre leurs efforts de formation au sein des sociétés.

Responsable des Concours fédéraux de sociétés, P. Rossier donne lecture du palmarès des concours C50m et C10m. Il remet les diplômes aux sociétés classées en tête de leurs catégories. Il profite de l'occasion pour remercier N. Schneider, créateur des diplômes, et lui remet un cadeau-souvenir de la SFTS.

La parole est ensuite passée aux deux responsables de la formation. P.-A. Roche est heureux d'avoir vu de nouveaux tireurs lors des entraînements cantonaux C10m. Il souhaite bonne chance aux participants aux finales suisses. Avec la reconnaissance du tir C10m comme activité J+S, un objectif est atteint, qui lui permet de penser à une prochaine retraite. Pour les activités C50m, M. Zürcher voit un besoin de formation spécial dans le domaine du tir à genou, une condition essentielle pour figurer sur un podium. Comme d'autres, il souligne le manque d'effectif et surtout le fait que peu de sections encouragent leurs jeunes au tir de match. Il est à disposition pour des cours.

Les rapports des chefs de concours sont approuvés à l'unanimité.

8. Remise des distinctions de la FST, de la SFTS et des prix spéciaux

La remise des distinctions et récompenses est un moment important pour une fédération. Elle permet de mettre en exergue des sportifs qui méritent des éloges soit en raison de leur assiduité, soit en raison de leurs performances de haute tenue. Les tireurs concernés sont nommés au tableau d'honneur de la SFTS figurant dans le rapport annuel.

J. Moullet remet aux tireurs méritants les distinctions de Maîtrise SFTS acquises grâce aux participations aux finales cantonales de tir au match couché et en trois positions. Cette année 3 tireurs reçoivent la médaille de cantonale et 6 tireurs ont droit à une montre-souvenir.

Il a également le plaisir de remettre les distinctions de tireur d'élite de la FST, acquises après huit participations au concours fédéral de sociétés et au tir populaire fédéral. Cette année, seuls des tireurs C50m sont honorés, soit 2 pour la première distinction (épingle de cravate) et 2 pour la troisième distinction (plaquette argent).

Au chapitre des performances particulières, la SFTS honore les champions suisses émanant de ses rangs ainsi que les auteurs de podium lors des championnats internationaux. Les autres tireurs méritent naturellement aussi un coup de chapeau. Le président du jour félicite et cite nommément toutes les personnes qui ont participé à des concours internationaux ou aux championnats suisses, spécialement celles qui ont obtenu un titre, un podium ou une place en finale. Il se plaît aussi à souligner le podium 100% fribourgeois du Match debout U20.

En 2011, Emilie Rossier a obtenu le titre de championne suisse C10m en catégorie Jeunesse. C'est la seule fribourgeoise à être montée sur la plus haute marche du podium. Bravo ! La SFTS la récompense en lui remettant une enveloppe.

Trois autres tireurs méritent également les honneurs, ce sont les trois fribourgeois qui ont apportés à la Suisse une place quota pour les Jeux olympiques de Londres : Annik Marguet, Simon Beyeler et Pascal Lorétan. La SFTS remettra à ces fers de lance du tir fribourgeois une contribution d'encouragement. Devant se préparer à la finale suisse de groupes du lendemain matin, ces sportifs sont excusés pour notre assemblée.

En point d'orgue, le président du jour souligne encore les belles performances réalisées aux concours d'équipes C50m (Alterswil 1^{er}, devant Fribourg) et C10m (Tafers 1^{er} pour la 24^{ème} fois), ainsi qu'au Match interfédérations (1^{er} rang avec moyenne de 580 pts).

Les tireurs ne doivent pas hésiter à participer à ces concours, même sans chance de médaille. Il faut vivre la maxime chère au baron Pierre de Coubertin : « l'important c'est de participer, pas de gagner ».

9. Désignation

- **de la date du concours fédéral de sociétés Carabine 50m 2012 à Marly**
Marly organisera ce concours les 31 août, 1^{er} et 2 septembre 2012.
- **du lieu du concours fédéral de sociétés Carabine 50m 2013 à La Corbaz**
La Corbaz accepte l'organisation de ce concours en 2013.

- **de la date du concours fédéral de sociétés Carabine 10m 2012 à Lully**
Lully organisera ce concours selon les dates convenues avec le responsable.
- **du lieu du concours fédéral de sociétés Carabine 10m 2013 à Farvagny**
Farvagny accepte l'organisation de ce concours en 2013.
- **du lieu de la prochaine assemblée des délégués (district du Lac)**
Selon le tournus établi, le prochain district en charge de l'organisation de l'assemblée est le district du Lac. Deux sections sont actives dans ce district (Ried et Cordast). La dernière assemblée a été mise sur pied par Ried. Le président du jour demande donc à la section de Cordast de confirmer sa disponibilité pour l'organisation de nos délibérations 2013. La section ne désire pas s'engager pour l'instant car son avenir est incertain vu que le nombre de licenciés est très faible. Le comité prend acte de la situation. Le point devra être repris prochainement.
- **du lieu des finales cantonales Carabine 10m 2013 (Lully)**
Lully accepte l'organisation de ce concours en 2013.
- **du lieu des finales cantonales Carabine 10m 2014 (Avry)**
Avry accepte l'organisation de ce concours en 2014.

Il faut noter que la fixation des lieux et dates des concours est statutairement de la compétence des Assemblées techniques. Les points correspondants sont donc traités ce soir à titre préparatoire et seront confirmés par des décisions des Assemblées techniques.

10. Propositions

- **du comité cantonal**
Le comité cantonal propose d'établir un tournus pour l'organisation des finales cantonales C10m. Cela devrait permettre d'éviter des surprises du genre de celle vécue cette année (indisponibilité à court terme des salles de sport). En effet, nous voulons maintenir la tradition des finales cantonales centralisées, un système pratiqué avec succès depuis 1991. Des finales centralisées sont un bon moyen de créer des contacts avec les autorités locales, de motiver des sponsors, de donner une image concrète du tir sportif. Les organisateurs de ce genre de finales ont toujours bouclé leurs comptes avec des bénéfices. Si les organisateurs 2013 et 2014 sont connus. Nous cherchons des volontaires pour 2015 à 2017 : manifestez-vous !

La société de Tifers demande si un tournus permettrait vraiment d'éviter qu'une salle soit indisponible. Le président du jour répond qu'une planification quelques années à l'avance permet de mieux s'organiser qu'une décision prise à très court terme. Un accident ne peut par contre jamais être exclu. Des petites sociétés peuvent se grouper.

Quant à la société de St-Antoni, elle aimerait savoir s'il est possible d'organiser des finales en utilisant des cibles électriques : louer des cibles électroniques coûte cher. Le président du jour répond que les conditions de location et le plan de financement vont être revus pour le futur. Sportivement, le tir sur cibles-carton est un retour en arrière.
- Pour la société de Fribourg, l'expérience de cette année (tir dans des stands fixes) mérite réflexion en termes de rapports coûts-bénéfice.

- La société de Pont-la-Ville demande s'il existe un cahier des charges pour l'organisation de ces finales. La réponse est positive. Un exemplaire lui sera remis.
 - **des sociétés**
La société de Heitenried a déposé une proposition au sujet de la date des finales cantonales C10m. Cette proposition sera traitée lors de l'Assemblée technique C10m. La société de Lully a fait des propositions pour le déroulement du Concours fédéral de sociétés. C'est également l'Assemblée technique C10m qui se prononcera.
-

11. Divers

Le président du jour rappelle que le Sport-toto octroie des aides aux sociétés sportives pour leurs projets. Le comité est à disposition pour toutes informations.

Il remercie les sponsors qui ont inséré leur publicité dans notre rapport annuel et demande aux tireurs de les favoriser dans leurs achats.

S'agissant de l'état des comités, J. Moullet annonce que la SFTS se basera à l'avenir sur les données saisies dans l'application internet de la FST. Il invite les sociétés à tenir ces données à jour.

St. Broillet rend les délégués attentifs à une faute de frappe pour le délai d'inscription des groupes C50m. Les inscriptions sont attendues pour le 20 mars 2012, pas le 5.

M. Zürcher prend la parole, en son nom personnel et de la part de tous les délégués, pour féliciter le comité pour son bon travail tout au long de l'année écoulée.

Après cette dernière intervention, le président du jour remercie les délégués pour leur participation à l'assemblée de ce jour et clôt les débats à 22 heures 25.

Roland Bertschy
Président du jour

Jacques Moullet
Secrétaire

Protokoll 64. ordentliche Delegiertenversammlung des Freiburger Sportschützen-Verband vom 24. Februar 2012 in Bulle

Traktanden

1. Begrüssung
 2. Protokoll der 63. Delegiertenversammlung in Schmitten
 3. Bericht des Präsidenten, resp. des Vorstands
 4. Jahresrechnung 2011 und Revisorenbericht
 5. Budget 2012
 6. Wahlen:
 - des Präsidenten
 - Ersatzwahlen im Vorstand
 7. Bericht und Programm Gewehr 50m und 10m
 8. Übergabe der Auszeichnungen des SSV resp. FSSV sowie der Spezialpreise
 9. Festlegung:
 - des Datums des eidg. Vereinswettschiessens Gewehr 50m 2012 in Marly
 - des Austragungsortes des eidg. Vereinswettschiessens Gewehr 50m 2013 in La Corbaz
 - des Datums des eidg. Vereinswettschiessens Gewehr 10m 2012 in Lully
 - des Austragungsortes des eidg. Vereinswettschiessens Gewehr 10m 2013 in Favagny
 - des Ortes der nächsten Delegiertenversammlung (Seebezirk)
 - des Austragungsortes des Kantonalfinals Gewehr 10m 2013 (Lully)
 - des Austragungsortes des Kantonalfinals Gewehr 10m 2014 (Avry)
 10. Vorschläge:
 - des Kantonalvorstands
 - der Vereine
 11. Verschiedenes
-

1. Begrüssung

Mangels amtierenden Präsidenten, übernimmt Roland Bertschy, Vorstandsmitglied, das Präsidium für die Versammlung. Er eröffnet die 64. Delegiertenversammlung des FSSV und dankt den Delegierten und Gästen für ihre Anwesenheit in Bulle.

Namentliche Begrüssung von: Frau D. Andres (Präsidentin SSV), Herren R. Vonlanthen (Präsident FKSV), P.A. Zbinden (Präsident KK Bulle, Organisator), Y. Sudan (Gemeinderat Bulle), M. Bays, A. Chatton + P. Grangier (Ehrenmitglieder), J. Ansermet (Presse). Entschuldigt sind: Herr A. Von Känel (Vize-Präsident SSV), Herren J. Bulliard + P. Tornare (Ehrenpräsidenten - beide wegen Krankheit), Herren B. Gisler (Amt für Sport Freiburg) + G. Seydoux (Freiburgischer Verband für Sport), der Vertreter der Freiburger Kantonalbank (Sponsor), O. Baeriswyl + A. Progin (Ehrenmitglieder), M. Flückiger und W. Stritt (Presse).

Die Vereine haben die Traktandenliste innerhalb der statutarischen Frist von vier Wochen erhalten. Die Beschlüsse der Versammlung sind rechtsgültig.

F. Passaplan, J. Sauteur + J.-M. Wicky werden als Stimmenzähler nominiert. Die Übersetzung übernimmt M. Dohner. Die Traktandenliste wird genehmigt ohne Fragen oder Änderungsanträge.

Es sind 33 Vereine anwesend, 5 entschuldigt und 3 abwesend. 70 Personen sind stimmberechtigt (61 Delegierte der Vereine und 9 Ehren- oder Vorstandsmitglieder); Absolutes Mehr ist 36.

Herr Yves Sudan, Gemeinderat von Bulle, stellt uns seine Gemeinde vor. Bulle ist lange Zeit stark von der Landwirtschaft geprägt worden – seine Bevölkerung (ungefähr 20'000 Einwohner) ist aber vielseitig: 57% der Stellen sind nunmehr im tertiären (Dienstleistung) und nur 2% im primären Sektor (Landwirtschaft). Durch die Fusion mit La Tour-de-Trême ist die Gemeinde neu gestaltet worden, und so hat auch die neue Umfahrungsstrasse eine Verkehrsentslastung gebracht. Das aufstrebende Bulle zieht bedeutende regionale aber auch international berühmte Unternehmen an (Liebherr, UCB Farchim). Herr Sudan wünscht dem FSSV gute Verhandlungen im grünen Greyerzerland.

Wir danken der Stadt Bulle für den Empfang wie auch für den offerierten Aperitif am Schluss der Versammlung.

2. Protokoll der 63. Delegiertenversammlung in Schmitten

Das Protokoll ist in dem allen Vereinen zugesandten Jahresbericht enthalten, und jeder konnte davon Kenntnis nehmen. Es wurde von unserem früheren Präsidenten, P. Tornare, verfasst und durch A. Bürgi, ehemalige Sekretärin, übersetzt. Wir danken ihnen für deren Arbeit.

Da es keine Anmerkungen bezüglich der Zusammenfassung unserer Geschäfte gibt, stellt der Vorsitzende das Protokoll zur Abstimmung, dieses wird einstimmig genehmigt.

Der Vorsitzende dankt bei dieser Gelegenheit P. Tornare ganz herzlich für seine Unterstützung des Vorstands nach dem Rücktritt. Seine Hinweise und besonnenen Ratschläge ermöglichten einen reibungslosen Übergang.

3. Bericht des Präsidenten resp. des Vorstands

Angesichts der Vakanz im Präsidium wird der Versammlung ausnahmsweise ein Bericht des Vorstands zur Genehmigung vorgelegt. Dieser ist vom Sekretär verfasst worden, welcher während des ganzen Jahres als Administrator des FSSV gewirkt sowie die zum Funktionieren nötigen Sitzungen organisiert und geleitet hat. Dieser Bericht ist auch im Jahresbericht enthalten, welcher allen Vereinen zugestellt worden ist.

Da es keine Frage oder keinen Änderungsantrag diesbezüglich gibt, stellt der Präsident der Versammlung den Bericht zur Abstimmung. Dieser wird einstimmig angenommen.

Schiessen ist gewiss ein Sport, wo auch die Kameradschaft einen grossen Stellenwert hat. Wir sind schmerzlich berührt, wenn unsere Freunde von Krankheit oder gar durch einen Todesfall betroffen sind. Dieses Jahr gedenken wir ganz speziell unserer Schiesskameradin Jocelyne Pilloud, welche in den Bergen ums Leben gekommen ist. Als Zeichen der Anteilnahme für die betroffenen Schützen und deren Familien erheben sich die Delegierten zu einer Schweigeminute.

Herr Pierre-Alain Zbinden, Präsident des Gastgebers (KK Bulle), stellt seinen Verein vor – wahrscheinlich einer der Ältesten im Kanton (Gründung im 1944) – der durch eine feste

Kohorte an Veteranen belebt und unterstützt wird. Zudem wird viel in die Ausbildung der Jugend investiert – die Zukunft eines Vereins. Zusätzlich möchte KK Bulle auf diplomierte J+S Leiter setzen – als nächste Ambition nach der Inbetriebnahme der elektronischen Schiessanlage.

‘Danke’ dem Verein KK Bulle für die tadellose Organisation dieser Sitzung.

4. Jahresrechnung 2011 und Revisorenbericht

Ausnahmsweise ist die Jahresrechnung den Delegierten beim Eingang übergeben worden, denn unser Kassier konnte seine Arbeit wegen sehr grosser beruflicher Belastung nicht früher fertig stellen. Schliesslich hat P. Tornare, unser Ehrenpräsident, die Abschlussarbeiten übernommen. Wir danken ihm nochmals für seine ausserordentliche Unterstützung.

Die Jahresrechnung schliesst nach der Revision mit einem Defizit von CHF 4'619.53. Dieser hohe Fehlbetrag resultiert aus einer Häufung verschiedener Faktoren – eine Tatsache, welche sich nicht mehr wiederholen dürfte. Der Präsident der Versammlung erklärt die Lage und vergleicht die Zahlen 2008–2011.

Mitgliederbeiträge: der markante Rückgang des Ertrags von CHF 1'700.-- lässt sich erklären aufgrund des im 2011 durch den FSSV übernommenen « Schützenbatzen » zur Unterstützung der Kampagne gegen die Waffeninitiative.

Sport-Toto: die zugeteilten Unterstützungsbeiträge sind rückläufig, auch für die Schützen.

Kranzkarten: der Erlös ist ca. CHF 3'000.-- tiefer, da der zuständige Verband wegen der Börsenlage nicht die üblichen Dividenden ausschütten konnte.

Lizenzen: im 2010 war in diesem Posten eine ausserordentliche Einnahme infolge der Auflösung der Freiburger Kommission für Ausbildung und Nachwuchs (CFFR) enthalten.

Aufwand/Ertrag aus den Wettkämpfen: die leichten Abweichungen dieser Posten sind der Reflex aus der Entwicklung der teilweise sinkenden Teilnehmerzahl.

Verwaltungskosten: dieser Posten ist deutlich höher im Vergleich zu den vergangenen Jahren – wegen Verbuchung der Abschiedsgeschenke für die austretenden Vorstandsmitglieder (der Betrag ist beachtlich, da dieselben besonders lang im Vorstand mitwirkten). Es wurden auch mehr Sitzungen einberufen als üblich (z.B. Suche eines Präsidenschaftskandidaten, Organisation des Kantonalfinals LG).

Die Transitorischen Aktiven in der Bilanz entsprechen den Vereinsbeiträgen, welche verrechnet aber noch nicht einkassiert sind.

A.-C. Cotting, als Vertreter der Rechnungsprüfungskommission verliest den Revisorenbericht. Er rapportiert über die durchgeführten Kontrollen, mit besonderem Augenmerk im Bereich der Kranzkarten. Er bestätigt, dass die Buchhaltung exakt geführt wurde und im Besonderen, dass die Aktiven vorhanden sind. Die Kommission empfiehlt, den Abschluss mit einem Verlust von CHF 4'619.53 resp. einem Kapital von nunmehr CHF 50'731.12 gutzuheissen.

Es gibt keine Wortmeldungen, und der Präsident der Versammlung stellt den vorgetragenen Abschluss zur Abstimmung. Er ersucht um Décharge-Erteilung für den

Vorstand. Die Jahresrechnung wird einstimmig genehmigt. Diese Annahme wird gewertet als Zeichen des Vertrauens gegenüber dem Vorstand, welcher der Versammlung dankt.

5. Budget 2012

Unter Berücksichtigung der Entwicklung, unterbreitet der Vorstand ein defizitäres Budget von CHF 1'600.--, mit der ernsthaften Hoffnung, es verbessern zu können.

Die Mitgliederbeiträge werden ihre gewohnte Höhe erlangen, da der « Schützenbatzen » nicht mehr aktuell ist. Für die Administrationskosten ist ein Mittelwert vorgemerkt worden. Ein Betrag ist vorgesehen für die Durchführung von Nachwuchscamps, welche entsprechend dem Bedarf organisiert werden.

Das Budget wird einstimmig genehmigt.

Herr Ruedi Vonlanthen, Präsident des Freiburgischen Kantonschützenvereins (FKSV), ergreift das Wort und betont unsere gemeinsamen Interessen. Die Bilanz der Freiburger-Schützen ist schmeichelhaft: keine andere Einzelsportart verzeichnet solch gute Resultate. Politische Erfolge sind zwar erlangt worden (Kantonale Zuschüsse für die Kugelfang-Sanierung, Volksabstimmung gegen die Initiative 'Schutz gegen Waffengewalt'), aber wir müssen « am Abzug bleiben » und Vertrauen gewinnen bei den Politikern, welche unsere Interessen vertreten. Die Schützen müssen ihre Zusammenarbeit verstärken und mit gemeinsamer Identität an demselben Strick ziehen. In diesem Sinne freut er sich auf die Zusammenarbeit mit dem neuen Präsidenten des FSSV und seinem Vorstand.

Der Vorsitzende dankt dem Redner für seine Worte und unterstreicht den Beitrag der Schützen der « kleinen Distanzen » für das Schiessen auf « grossen Distanzen » (Erfahrung, Resultate). In Anbetracht der gleichen Interessen können unsere beiden Verbände wirksam zusammenarbeiten und gemeinsam zuverlässige Lösungen zum Nutzen aller Schützen finden.

6. Wahl

- des Präsidenten

Unser Verband hat ein ganzes Jahr ohne Präsident hinter sich, was nicht fort dauern sollte. Wie durch A. Devaud anlässlich der Versammlung 2011 in Schmitten vorgeschlagen, wurde eine Arbeitsgruppe aus Vereinsvertretern gebildet für die Suche eines neuen Präsidenten. Die unternommenen Schritte waren erfolgreich, und der Vorstand schlägt Herr Daniel Roubaty zur Wahl als neuen Präsidenten des FSSV vor.

Daniel Roubaty ist 1951 in Freiburg geboren. Nach der Matura am Kollegium St. Michael hat er als Mathematiker ETH mit dem Diplom abgeschlossen. Im 1980 wurde er Berufsoffizier und absolvierte verschiedene militärische Ausbildungen. Zurzeit leitet er als Divisionär die Höhere Kaderausbildung der Schweizer Armee. Er ist verheiratet und Vater eines 15-jährigen Sohnes. Er führt den Vorsitz der Stiftung 'Chalet du Régiment'.

Der Kandidat erläutert seine Motivation. Er weist dem Schiesssport einen hohen Stellenwert zu: der Zusammenhalt zwischen den Schützen, egal welchen Geschlechts, Alters und sozialem Verhältnis. Er ist sich bewusst, dass die Übernahme der Präsidentschaft eine Herausforderung darstellt und ist gerne bereit, diese anzunehmen.

Seiner Ansicht nach ist die Betreuung der Jugend und des Nachwuchses – aber auch die Verbesserung in der Wahrnehmung des FSSV im Umfeld des modernen Sports – wichtig, Diese Zukunft sollte auf solide Finanzen und stabilen Strukturen bauen können. Er wird sich dafür einsetzen.

Der Vorsitzende befragt die Versammlung nach weiteren Kandidaturen. Es meldet sich niemand, und es wird abgestimmt. Der vorgeschlagene Kandidat wird von den Delegierten klar gewählt durch Akklamation.

Der neu gewählte Kantonalpräsident dankt der Versammlung für das Vertrauen. Er freut sich, ab heute zu uns zu gehören.

Mit einem Präsidenten an der Spitze, wird der FSSV innerhalb des SSV besser wahrgenommen und kann an dessen Verhandlungen mit Glaubwürdigkeit teilnehmen. Der Vorsitzende lädt D. Roubaty ein, am Tisch des Vorstands Platz zu nehmen und dankt ausdrücklich der Arbeitsgruppe, insbesondere A. Devaud, als dessen Leiter. Er verdient ein Geschenk, das ihm später übergeben wird, da er heute Abend abwesend ist.

- Ersatzwahlen im Vorstand

Ludwig Gugler hat seinen Rücktrittswunsch angekündigt. Seit seinem Eintritt in den Vorstand im 2004, war er zuständig für die Schülerwettkämpfe und die Mannschaftsmeisterschaft Junioren. Dank seiner Vielseitigkeit konnte Ludwig verschiedene Vorstandsmitglieder vertreten. Wir danken ihm ganz herzlich und übergeben ihm ein Geschenk zur Erinnerung an diese acht Jahre seiner wertvollen Mitarbeit im Vorstand.

Ludwig Gugler dankt der Versammlung für dieses Zeichen der Anerkennung. Die Mentalität zwischen Deutschsprachigen und Romands ist gewiss etwas verschieden, und die Zweisprachigkeit ist eine ständige Herausforderung. Er unterstreicht, dass die Zusammenarbeit im Vorstand stets tadellos war – auch wenn manchmal unterschiedliche Auffassungen herrschten.

Damit ein Gleichgewicht zwischen den verschiedenen Sprachregionen beibehalten werden kann, sollte Ludwig Gugler durch jemanden aus dem See- oder Sensebezirk ersetzt werden. Der Vorsitzende fordert die Delegierten auf, Kandidaten vorzuschlagen. Leider trifft er auf Stillschweigen seitens der Versammlung – niemand wagt den Schritt. Der Vorstand bedauert selbstverständlich diese Situation, wird jedoch nicht aufgeben: man kann nicht ohne Verantwortlichen für die Jugend auskommen. Die Vereine werden gebeten, ihre Überlegungen zu machen, und das Thema wird spätestens anlässlich der Technischen Versammlung vom 22. März 2012 wieder aufgegriffen.

Frau Dora Andres, Präsidentin des Schweizer Schiesssportverband (SSV), beginnt ihre Ansprache mit der Gratulation an den neuen Präsidenten des FSSV. Ihre Anerkennung richtet sich an alle ehrenamtlichen Helfer, welche Zeit für ihren Sport opfern. Das nach der Abstimmung von 2011 noch vorhandene Vermögen ermöglichte die Gründung des Vereins für ein liberales Waffenrecht, welcher sich für den Schiesssport und die Schützen einsetzt. Im 2012 muss der SSV seine Finanzlage festigen. Neue Sponsoren (Cornercard und Heineken) leisten ihren Beitrag – auch mit finanziellen Vorteilen für die angegliederten Vereine. Die Strukturen in der Direktion des SSV werden insbesondere durch die Schaffung eines Kompetenzzentrums für den Breitensport angepasst, wo noch Stellen zu besetzen sind. Am 11. März 2012 findet die Abstimmung bezüglich Regelung der Geldspiele zu Gunsten gemeinnütziger Zwecke statt: diese ist förderlich für die Sportwelt,

da die Spieleinnahmen zum Nutzen der Allgemeinheit wieder investiert werden. 2012 ist auch Olympiajahr: mit Annik Marguet, kann Fribourg nach London blicken. Mit seiner breiten Basis im Volk belebt der Schiesssport die Vereine und muss die Besten aller Stufen fördern. « Vergessen wir nicht die Ausbildung von Coaches und Trainern, welche für eine gesunde Entwicklung unseres Sports nötig sind ».

Der Präsident der Versammlung dankt Frau Andres für ihre Ausführungen. Die Verantwortlichen der Vereine schätzen die erhaltenen, äusserst wertvollen Informationen.

7. Bericht und Programm Gewehr 50m und 10m

Die Resultate der verschiedenen Wettkämpfe und Kantonalprogramme sind im Jahresbericht aufgeführt, und der Vorsitzende verweist auf die rosa Seiten (G10m) resp. auf die grünen Seiten (G50m). Jeder Verantwortliche wird gebeten, einige spezifische Anmerkungen über seinen Ressort zu machen.

Betreffend des Kantonalprogramms G50m, wünscht R. Bertschy, eine 100%-ige Beteiligung der Vereine. Bezüglich 'tir d'incitation' (Durchschnitt 554 Punkte 3-Stellung), unterstreicht er das breite Spektrum der ausgezeichneten Schützen, sowohl der Internationalen als auch der 100%-igen Amateurschützen, welche ihr Programm innerhalb des Vereins absolvieren. Anlässlich des Kantonalfinals wurden zwei Resultate von grosser Klasse erreicht: Irene Beyeler erzielt 598 Punkte beim Liegendmatch und Beat Müller 591 Zähler beim 3-Stellungsmatch.

A. Cotting bedauert die rückläufige Beteiligung auch in diesem Jahr an der Meisterschaft bzw. am Kantonalprogramm G10m. Er ermutigt die Vereine, die Initiative für eine Wende dieser Tendenz zu ergreifen.

Betreffend der Gruppenmeisterschaft hebt St. Broillet den Titel von Alterswil an der Schweizermeisterschaft G50m und denjenigen von Tifers G10m besonders hervor, vervollständigt durch den zweiten Platz von Tifers II. Mit 18 Titeln und 27 Medaillen ist Tifers eine wirkliche Referenz. Bei den Finals G10m vom 25. Februar 2012 in Bern gehören nahezu 20% der teilnehmenden Gruppen zum FSSV – ein echter Erfolg ! Hingegen ist bedauerlicherweise die Anzahl der Qualifikations-Gruppen klar gesunken.

Auch bei der Kategorie Jugend beklagt L. Gugler eine rückläufige Beteiligung. Er dankt den Verantwortlichen für deren bisherige Unterstützung und fordert sie auf, ihre Anstrengungen in der Ausbildung im Verein fortzusetzen.

P. Rossier, Verantwortlicher der eidg. Vereinswettschiessen trägt die Ranglisten der Wettkämpfe G50m und G10m vor. Er übergibt die Diplome an die bestklassierten Vereine der verschiedenen Kategorien. Er dankt hierbei N. Schneider für die Gestaltung der Auszeichnungen und überreicht ihm ein Erinnerungsgeschenk des FSSV.

Danach wird das Wort den beiden Verantwortlichen für die Ausbildung erteilt. P.-A. Roche ist froh, dass neue Schützen an den Kantonaltrainings G10m teilgenommen haben. Er wünscht den Teilnehmern an der Schweizermeisterschaft 'viel Glück'. Mit der Aufnahme des Luftgewehrschiessens G10m als Tätigkeit J+S ist ein Ziel erreicht, was ihm erlaubt, an einen baldigen Rücktritt zu denken. Für den Bereich G50m sieht M. Zürcher den dringenden Bedarf einer Spezialausbildung in der Disziplin kniend, als unerlässliche Voraussetzung zur Erreichung von Podestplätzen. Wie andere, unterstreicht er den

Mitgliedermangel und insbesondere die Tatsache, dass wenige Vereine ihre Jungen zur Teilnahme an Match-Wettkämpfen ermutigen. Für entsprechende Kurse steht er zur Verfügung.

Die Tätigkeitsberichte der Wettkampfleiter werden einstimmig genehmigt.

8. Übergabe der Auszeichnungen des SSV, des FSSV sowie der Spezialpreise

Die Übergabe der Auszeichnungen und Prämien ist ein wichtiger Moment für einen Verband. Er ermöglicht die Ehrung der Sportler, sei es aufgrund deren Gewissenhaftigkeit oder Spitzenleistung. Die entsprechenden Schützen sind im Jahresbericht des FSSV unter der 'Ehrentafel' aufgeführt.

J. Moullet überreicht den Schützen die Fleiss-Plaketten FSSV, welche sie dank ihrer Teilnahme am Kantonalfinal Liegend- resp. 3-Stellungsmatch verdient haben. Dieses Jahr erhalten drei Schützen die Kantonalmeisterschafts-Medaille und sechs Schützen eine Erinnerungs-Uhr.

Er freut sich, auch die Sportschützenauszeichnungen SSV zu verteilen, nach acht Teilnahmen am eidg. Vereinswettschiessen und eidg. Volksschiessen. Dieses Jahr werden lediglich die Schützen G50m geehrt, d.h. zwei für die erste Auszeichnung SSV (goldene Krawattennadel) und zwei für die dritte Auszeichnung SSV (Silber-Plakette).

Bei besonderen Leistungen zeichnet der FSSV seine Mitglieder aus für die erreichten Schweizermeistertitel sowie Podestplätze an internationalen Meisterschaften. Selbstverständlich verdienen auch die übrigen Schützen unsere Anerkennung. Der Präsident der Versammlung gratuliert und nennt namentlich alle Personen, welche an internationalen Wettkämpfen oder an der Schweizermeisterschaft teilgenommen haben – speziell diejenigen, welche einen Meistertitel, einen Podest- oder Finalplatz erreicht haben. Mit Freude unterstreicht er, das 100% freiburgische Podest beim Stehendmatch U20.

Im 2011, hat Emilie Rossier den Titel der Schweizer-Meisterin G10m in der Kategorie Jugend gewonnen. Sie war die einzige Freiburgerin, welche zuoberst auf dem Podest stand – Bravo ! Der FSSV belohnt sie und überreicht ihr einen Umschlag.

Auch drei weitere Schützen haben es verdient, geehrt zu werden – es sind dies die drei Freiburger, welche der Schweiz einen Quotenplatz für die Olympischen Spiele in London eingebracht haben: Annik Marguet, Simon Beyeler und Pascal Loréan. Jedes dieser Freiburger-‘Zugpferde’ im Schiesssport erhält vom FSSV einen Förderungsbeitrag. Da am nächsten Morgen der Final der Schweizer-Gruppenmeisterschaft bevorsteht, haben sich diese Sportler für unsere Versammlung abgemeldet.

Als krönender Abschluss erwähnt der Vorsitzende noch die guten Resultate, welche sowohl an den Mannschaftsmeisterschaften G50m (1. Rang Alterswil vor Fribourg) und G10m (Tafers 24-facher Sieger) als auch am Schweizer-Verbandsmatch (1. Platz mit einem Durchschnitt von 580 Punkten) erreicht wurden.

Die Schützen sollten nicht zögern, auch ohne Medaillenchance an diesen Wettkämpfen teilzunehmen – ganz nach dem Leitspruch des Baron Pierre de Coubertin: « Wichtig ist mitmachen, nicht gewinnen ».

9. Festlegung von

- **Datum des eidg. Vereinswettschiessens Gewehr 50m 2012 à Marly**
Marly wird diesen Wettkampf am 31. August, 1. und 2. September 2012 organisieren.
- **Austragungsort eidg. Vereinswettschiessens Gewehr 50m 2013 in La Corbaz**
La Corbaz übernimmt die Organisation dieses Wettkampfs im 2013.
- **Datum des eidg. Vereinswettschiessens Gewehr 10m 2012 in Lully**
Lully wird die Veranstaltung dieses Wettkampfs übernehmen, gemäss Vereinbarung mit dem Verantwortlichen.
- **Austragungsort eidg. Vereinswettschiessens Gewehr 10m 2013 in Farvagny**
Farvagny ist einverstanden, diesen Anlass im 2013 zu organisieren.
- **Austragungsort der nächsten Delegiertenversammlung (Seebezirk)**
Gemäss Turnus obliegt die Organisation der nächsten Delegiertenversammlung einem Verein im Seebezirk, mit zwei aktiven Vereinen (Ried und Cordast). Da die letzte Versammlung von Ried durchgeführt wurde, bittet der Vorsitzende den Delegierten von Cordast, deren Bereitschaft zur Organisation unserer Verhandlungen 2013 zu bestätigen. Cordast möchte sich vorläufig nicht dazu verpflichten, da die Zukunft des Vereins ungewiss ist – in Anbetracht der sehr geringen Anzahl Lizenzen. Der Vorstand nimmt davon Kenntnis. Der Punkt muss in Kürze wieder behandelt werden.
- **Austragungsort des Kantonalfinals Gewehr 10m 2013 (Lully)**
Lully erklärt sich bereit, den Wettkampf im 2013 zu organisieren.
- **Austragungsort des Kantonalfinals Gewehr 10m 2014 (Avry)**
Avry gibt die Zusage zur Organisation dieses Wettkampfs im 2014.

Die Bestimmung von Ort und Datum der Wettkämpfe fällt gemäss den Statuten in die Kompetenz der Technischen Versammlungen. Die entsprechenden Punkte werden somit heute Abend in Vorbereitung für die Technische Versammlung behandelt, wo diese durch Beschluss bestätigt werden.

10. Vorschläge

- **des Kantonalvorstands**

Der Kantonalvorstand schlägt vor, einen Turnusplan für die Organisation des Kantonalfinals G10m zu erstellen, damit Überraschungen – wie dieses Jahr erlebt wegen kurzfristiger Nichtverfügbarkeit von Sporthallen – vermieden werden können. Es liegt uns daran, die Tradition der zentralisierten Kantonalfinals – ein seit 1991 erfolgreicher Modus. Die zentralisierten Finals fördern gute Kontakte zu den lokalen Behörden, motivieren Sponsoren und geben ein konkretes Bild des Sportschiessens. Die Organisatoren dieser Art Finals haben ihre Abrechnung stets mit Gewinn abgeschlossen. Zwar sind die Organisatoren für 2013 und 2014 bekannt, doch suchen wir Freiwillige für die Jahre 2015 bis 2017: « melden Sie sich » !

Der Verein von Täfärs fragt, ob ein Turnus wirklich verhindern kann, dass eine Halle nicht verfügbar ist. Der Vorsitzende entgegnet, dass eine Planung einige Jahre im Voraus erlaubt, sich besser zu organisieren als eine kurzfristigere Entscheidung. Eine

Panne kann jedoch nie ausgeschlossen werden. Kleinere Vereine können sich zusammenschliessen.

Der Verein St. Antoni, fragt, ob eine Durchführung der Finals mit Verwendung von Elektrischen Scheiben möglich ist : Elektronische Scheiben zu mieten ist teuer. Der Vorsitzende erklärt, dass die zukünftigen Bedingungen bezüglich Miete und Finanzierungsplan nochmals überprüft werden. Aus sportlicher Sicht bedeutet die Verwendung von Kartonscheiben einen Rückschritt.

- Die diesjährige, durch den Verein Fribourg gemachte Erfahrung (Schiessen in bestehendem Schiessstand) verdient eine Überlegung hinsichtlich Verhältnis Kosten und Gewinn.
- Der Verein von Pont-la-Ville erkundigt sich, ob ein Pflichtenheft für die Organisation dieses Finals existiert, was bejaht wird. Ein Exemplar wird dem Verein ausgehändigt werden.
- **der Vereine**

Der Verein von Heitenried hat einen Antrag eingereicht bezüglich des Datums des Kantonalfinals G10m. Dieser wird an der Technischen Versammlung G10m behandelt werden. Der Verein von Lully hat Vorschläge zur Durchführung des eidg. Vereinswett-schiessens unterbreitet, wozu ebenfalls anlässlich der Technischen Versammlung G10m Stellung genommen wird.

11. Verschiedenes

Der Vorsitzende erinnert an die Unterstützungsbeiträge des Sport-Toto. Der Vorstand steht für jegliche Informationen zur Verfügung.

Er dankt den Sponsoren für deren Werbung in unserem Jahresbericht und ersucht die Schützen, diese bei ihren Einkäufen zu bevorzugen.

Hinsichtlich der Vorstandslisten, teilt J. Moullet mit, dass sich der FSSV in Zukunft auf die Verbands- und Vereinsadministration des SSV im Internet stützen wird. Er bittet die Vereine um Aktualisierung der Daten.

St. Broillet macht die Delegierten auf einen Schreibfehler hinsichtlich des Anmeldetermins für die Gruppenmeisterschaft G50m aufmerksam. Die Einschreibungen müssen bis zum 20. März 2012 und nicht bis zum 5. erfolgen.

M. Zürcher ergreift das Wort, um dem Vorstand in seinem Namen und seitens aller Delegierten für die geleistete, gute Arbeit während des vergangenen Jahres zu gratulieren.

Abschliessend dankt der Präsident der Versammlung den Delegierten für deren Teilnahme an der heutigen Versammlung und schliesst die Verhandlungen um 22.25 Uhr.

Roland Bertschy
Präsident der Versammlung

Jacques Moullet
Sekretär

Rapport du Président

Cette première année à la tête de la SFTS m'a permis de me familiariser avec un monde en grande partie nouveau pour moi : celui des tireurs sportifs. Elle fut l'occasion de rencontrer nombre de tireurs, tout à la fois fort sympathiques et passionnés par leur sport. C'est un plaisir que de les entendre parler de telle ou telle compétition, de revivre leurs passes, de se réjouir encore fois, même si c'est longtemps après, d'un beau résultat ou de regretter, pour la nième fois, une belle occasion manquée. J'ai rencontré nombre de tireurs fort compétents, maîtrisant les finesses de leur sport et toutes les règles qui vont avec.

Nos sociétés de tireurs sportifs, que ce soit au niveau cantonal ou dans chacune des sociétés proprement dites, ne fonctionnent que si les responsables accomplissent leur travail. J'aimerais ici remercier très sincèrement mes collègues du comité cantonal, qui œuvrent sans compter pour le bien de la SFTS et qui m'apportent un appui des plus efficaces. Je remercie tout aussi sincèrement les présidents, responsables techniques, secrétaires, caissiers, membres de comité, qui s'investissent tout au long de l'année dans chacune des sociétés. Ils font ainsi que celles-ci continuent à exister et permettent à leurs membres de pratiquer leur sport favori.

Au niveau des activités sportives proprement dites, l'année 2012 peut être qualifiée de bonne. Les activités prévues se sont déroulées selon les programmes. La participation à celles-ci a répondu aux attentes des organisateurs. Il n'y a en effet rien de plus déprimant que d'organiser quelque chose avec cœur et entrain et de constater que cela n'éveille aucune réaction ou presque parmi les membres concernés. Les résultats vous sont connus. Vous les trouvez dès la fin des compétitions sur notre site internet. Les tireurs sportifs fribourgeois sont toujours parmi les meilleurs du pays. Cela doit être un encouragement à persévérer pour chacun, surtout pour ceux qui débutent dans ce beau sport.

L'année 2012 n'a pas été une grande année pour nos champions. Les jeux olympiques de Londres n'ont pas amené de médailles. Il serait injuste de leur jeter la pierre, car ils n'ont pas démerité. La concurrence au niveau international est extrêmement redoutable. Dans beaucoup de sports, il n'y a qu'une poignée de concurrents qui peuvent prétendre monter sur le podium. Dans le tir, il en va tout autrement. C'est la forme du jour qui est déterminante. Ils saisiront certainement de prochaines occasions pour briller sur la scène internationale et faire en sorte que nous puissions être fiers d'eux.

Les liens avec la Société Cantonale des Tireurs Fribourgeois (SCTF) ont été resserrés et la collaboration peut être qualifiée de bonne. Il est important que les deux sociétés, ainsi que le groupement des matcheurs fribourgeois (GMF), travaillent main dans la main afin d'assurer la pérennité du tir en tant que sport à la fois d'élite et populaire dans notre canton.

Un grand nombre de règlements ont été mis à jour tout au long de l'année et ont été avalisés lors des assemblées techniques. Nous disposons maintenant des bases nécessaires pour assurer le bon déroulement de nos activités.

Dans tout sport, il est essentiel que les conditions suivantes soient remplies, faute de quoi le sport en question périclité, voir disparaît :

- Le sport en question se doit d'être attractif, tant pour ceux qui le pratiquent que pour les médias et les sponsors.

- Les structures doivent être souples et adaptées aux besoins; les différents postes doivent être occupés par des gens compétents et qui disposent du temps nécessaire pour remplir leur cahier des charges. Des structures trop lourdes ont un effet paralysant ou, à tout le moins, freinent le bon déroulement des activités. Les postes vacants conduisent à une surcharge pour les autres responsables, ce qui engendre une spirale négative.
- La relève doit être l'une des préoccupations principales. Il faut créer des conditions favorables pour que la relève se fasse. Il faut qu'elle soit bien encadrée, afin qu'elle puisse progresser régulièrement. Ce sont les succès qui entretiennent la motivation et non pas la routine ni le train-train. Fidéliser les jeunes membres doit être un objectif dans chacune des sociétés. C'est plus vite dit que fait, car la société d'aujourd'hui pousse les jeunes à papillonner d'une activité à l'autre. L'attrait de la nouveauté est toujours très fort et notre société offre nouveauté après nouveauté. Ce n'est toutefois pas une raison pour baisser les bras.
- Finalement, la dernière condition consiste en des finances saines. Dans le sport aussi, l'argent est le nerf de la guerre. Les bonnes idées ne peuvent être mises en œuvre que si les moyens financiers nécessaires sont disponibles.

Le comité cantonal va se pencher avec priorité sur ces quatre éléments dans les années qui viennent.

La question de l'attractivité est avant tout le problème des fédérations internationales. A notre niveau, il s'agit de rapidement s'adapter aux nouvelles règles et de ne pas mener de combats d'arrière-garde. Il s'agit également de planifier les événements sportifs de telle sorte que la grande majorité de nos membres puissent y participer et aient plaisir à le faire.

La question des structures sera de plus en plus préoccupante. Il devient de plus en plus difficile de trouver des bonnes volontés – avec les compétences et la disponibilité qui vont avec – pour assurer la bonne marche de nos sociétés aux différents échelons. Cette évolution ne devrait guère changer dans les prochaines années et nécessitera donc des réflexions de fond sur notre organisation.

La relève doit être un souci pour tout un chacun, membre ou pas d'un comité. Sans relève digne de ce nom, il n'y a tout simplement plus d'avenir. La formation des jeunes est primordiale. Les futurs champions ne naissent pas par hasard. Ils ont tous eu affaire à des formateurs de qualité.

Les finances représentent le premier souci de votre comité. Cette année n'a pas encore permis de mettre en place une véritable gestion financière de la SFTS. Même si de nombreuses économies ont été réalisées (diminution drastique des frais de comité par exemple), même si une analyse financière de chaque compétition a été mise sur pied, on ne peut encore parler de gestion financière digne de ce nom.

Il y a donc encore du pain sur la planche ! Je me réjouis de poursuivre mon activité de président à la tête de la SFTS. Je me réjouis de pouvoir côtoyer encore davantage les tireurs sportifs fribourgeois lors de nos compétitions. Je vous remercie pour la confiance accordée et vous souhaite à toutes et tous une excellente année sportive.

Daniel Roubaty, président SFTS

Bericht des Präsidenten

Dieses erste Jahr an der Spitze des FSSV ermöglichte mir die Einarbeitung in der für mich grösstenteils neuen Welt der Sportschützen. Ich hatte die Gelegenheit, viele sehr sympathische und leidenschaftliche Schützen kennen zu lernen. Es macht schon Freude, ihnen zuzuhören, wenn sie über diesen oder jenen Wettkampf erzählen, ihre Passen erneut durchleben und sich lange danach nochmals über ein gutes Resultat freuen oder zum x-ten Mal einer verpassten Chance nachtrauern. Ich habe nicht wenige hoch kompetente Schützen getroffen, welche alle Feinheiten und Regeln ihres Sports beherrschen.

Unsere Sportschützenvereine, sei es auf kantonaler oder Vereins-Ebene funktionieren eigentlich nur, wenn die Verantwortlichen ihren Aufgaben nachkommen. An dieser Stelle möchte ich meinen Kollegen des Kantonalvorstands, welche sich voll und ganz für den FSSV einsetzen und mich tatkräftig unterstützen, sehr herzlich danken. Ebenso danke ich den Präsidenten, Technischen Verantwortlichen, Sekretärs/Sekretärinnen, Kassierer und Vorstandsmitgliedern der jeweiligen Vereine für ihr Engagement jahrein, jahraus. Sie sichern das Fortbestehen und ermöglichen den Mitgliedern, ihren Lieblingssport ausüben zu können.

Bezüglich der eigentlichen sportlichen Aktivitäten, war 2012 ein gutes Jahr und es verlief programmgemäss. Die Beteiligung an den verschiedenen Anlässen entsprach den Erwartungen der Organisatoren – es gibt nämlich nichts Deprimierenderes als festzustellen, dass von den betreffenden Mitgliedern keine oder fast keine Reaktion erfolgt, obschon man etwas mit Herzblut und viel Schwung organisiert hat. Die erreichten Resultate sind bekannt und können jeweils sofort nach den Wettkämpfen auf unserer Webseite nachgesehen werden. Die Freiburger Sportschützen sind stets unter den Besten des Landes zu finden, was jeden ermutigen sollte, den schönen Sport mit Beharrlichkeit zu betreiben – vor allem die Anfänger.

2012 war für unsere Champions kein grosses Jahr – ohne Medaille an den olympischen Spielen. Es wäre ungerecht, sie ohne Verfehlung zu verurteilen. Die Konkurrenz auf internationaler Ebene ist gnadenlos. In vielen Sportarten gibt es nur eine Handvoll Konkurrenten mit Aussicht auf einen Podestplatz. Beim Schiessen ist dies ganz anders – die Tagesform ist entscheidend. Sie werden bestimmt nächste Gelegenheiten packen, um auf der internationalen Szene zu glänzen sodass wir auf sie stolz sein können.

Die Verbindung zum Freiburgischen Kantonalschützenverband (FKSV) wurde intensiviert, und die Zusammenarbeit ist gut. Es ist wichtig, dass sowohl die beiden Verbände als auch die Gruppe der Freiburger Matcheure (GMF) Hand in Hand arbeiten, sodass der Fortbestand des Schiesssports als solchen in unserem Kanton sichergestellt werden kann – im Spitzen- sowie Breitensport.

Mehrere Reglemente wurden während des Jahres aktualisiert und anlässlich der Technischen Versammlungen genehmigt. Die nötigen Voraussetzungen für einen reibungslosen Ablauf unserer Aktivitäten sind somit geschaffen.

In allen Sportarten müssen die folgenden Bedingungen erfüllt sein, damit der Sport nicht allmählich zu Grunde geht oder gar verschwindet:

- Der betreffende Sport muss sowohl für die Sportler als auch für die Medien und Sponsoren attraktiv sein.

- Die Strukturen müssen flexibel sein und den Bedürfnissen entsprechen; die verschiedenen Stellen müssen durch kompetente Leute besetzt sein, welche über die nötige Zeit verfügen, das Pflichtenheft zu erfüllen. Zu schwerfällige Strukturen wirken lähmend oder bremsen doch zumindest einen guten Verlauf. Vakante Posten führen zu einer Überlastung der anderen Verantwortlichen, was eine Negativspirale verursacht.
- Der Nachwuchs muss eines der Hauptanliegen sein. Es müssen die nötigen Voraussetzungen geschaffen werden, damit es Nachwuchs gibt. Dieser muss gut betreut sein, damit ein regelmässiger Fortschritt gewährleistet ist. Die Motivation kann dank Erfolgen und nicht mit Routine oder grauem Alltag aufrecht erhalten werden. Junge Mitglieder einzubinden muss ein Ziel jedes Vereins sein. Dies ist jedoch schneller gesagt als getan, denn die Gesellschaft drängt die Jungen heutzutage von einer Aktivität zur anderen zu springen. Die Verlockung von Neuem ist immer sehr gross, und unsere Gesellschaft bietet uns immer etwas Neues. Dennoch ist dies kein Grund aufzugeben.
- Schlussendlich beruht die letzte Bedingung auf gesunden Finanzen. Auch im Sport ist das Geld der Nerv des Krieges. Gute Ideen können nur in Taten umgesetzt werden, wenn die nötigen finanziellen Mittel vorhanden sind.

Der Kantonalvorstand wird sich in den kommenden Jahren vorrangig mit diesem Vier-Punkte-Programm beschäftigen.

Das Thema Attraktivität ist vor allem das Problem der internationalen Verbände. Wir unsererseits müssen ohne Widerstand für eine schnelle Anpassung an die neuen Regeln besorgt sein. Es geht auch um die Planung der sportlichen Veranstaltungen, so dass die grosse Mehrheit unserer Mitglieder mit Freude daran teilnehmen können.

Die Strukturfrage wird immer besorgniserregender. Es wird zunehmend schwieriger, Freiwillige zu finden – deren Kompetenz und Verfügbarkeit den guten Gang unserer Vereine auf den verschiedenen Stufen gewährleisten. Diese Entwicklung dürfte sich in den nächsten Jahren kaum ändern und erfordert deshalb grundsätzliche Überlegungen bezüglich unserer Organisation.

Um den Nachwuchs muss jedermann besorgt sein, ob Vorstandsmitglied oder nicht. Ohne würdigen Nachwuchs ist die Zukunft ganz einfach ungewiss. Die Ausbildung der Jungen ist wesentlich. Die zukünftigen Champions fallen nicht zufällig vom Himmel. Dies hat stets mit erstklassigen Ausbildnern zu tun.

Die Finanzen sind die Hauptsorgen Ihres Vorstands. Dieses Jahr erlaubte noch keine echte Finanzführung des FSSV. Obschon zahlreiche Einsparungen verwirklicht wurden (z.B. drastische Minderung von Vorstandskosten) und trotz der vorgenommenen Finanzanalyse jedes Wettkampfs, kann man noch nicht von einem echten Finanzmanagement sprechen.

Es gibt noch viel zu tun ! Ich freue mich, meine Tätigkeit als Präsident an der Spitze des FSSV fortzusetzen. Es freut mich, anlässlich unserer Wettkämpfe noch mehr Freiburger Sportschützen treffen zu können. Ich danke euch für das entgegengebrachte Vertrauen und wünsche allen ein ausgezeichnetes Sportjahr.

Daniel Roubaty, Präsident FSSV

BUDGET 2013

BUDGET 2012

COMPTES 2012

Comptes

	Charges 2013	Produits 2013	Charges 2012	Produits 2012	Charges 2012	Produits 2012
Cotisations		6'700.00		6'600.00		6'818.00
Programme cantonal 50 m.		1'100.00		800.00		1'202.00
Programme cantonal 10 m.		500.00		1'100.00		545.65
Matches décentralisés 50 m.		100.00		350.00		-251.45
Maîtrises 10 m.		800.00		400.00		872.85
Concours de sociétés 50 m.		-		-		-297.50
Concours de sociétés 10 m.		-		-		46.50
Intérêts banques et ccp		100.00		100.00		83.15
Annonces		600.00		500.00		650.00
Subside Sport-Toto		10'000.00		13'500.00		6'272.00
Sponsoring BCF		4'000.00		4'000.00		4'000.00
SSTS, bénéfice sur cart.cour.		-		2'000.00		-
Contributions tirs groupe I		300.00		300.00		311.20
Revenus divers		400.00		300.00		376.00
Matcheurs 50 et 10 m.	1'000.00		4'200.00		562.35	
Jeunes tireurs 50 et 10 m.	4'000.00		5'000.00		3'768.50	
Championnats groupes 50 m.	1'300.00		800.00		1'420.70	
Championnats groupes 10 m.	-		100.00		-104.70	
Frais d'administration (y compris médailles d'assiduité)	10'000.00		14'500.00		10'108.22	
Délégations	400.00		600.00		-	
Cadres olympique	800.00		1'000.00		400.00	
Formation - Relève	5'400.00		4'000.00		5'266.00	
Camp - Relève	-		1'000.00		-	
Frais divers	500.00		-		1'404.48	
Tir d'entrainement au match	350.00		350.00		312.00	
Totaux des charges & produits	23'750.00	24'600.00	31'550.00	29'950.00	23'137.55	20'628.40
Bénéfice / Déficit (-)	850.00		-1'600.00		-2'509.15	



COMPTES 2012

Compte d'exploitation au 31 décembre 2012

Comptes	2012		2011	
	Charges	Produits	Charges	Produits
Cotisations		6'818.00		5'099.00
Programme cantonal 50 m.		1'202.00		818.90
Programme cantonal 10 m.		545.65		1'098.60
Matches décentralisés 50 m.		-251.45		341.85
Maîtrises 10 m.		872.85		469.25
Concours de sociétés 50 m.		-297.50		-270.50
Concours de sociétés 10 m.		46.50		-67.00
Intérêts banques et cp		83.15		103.20
Annonces		650.00		550.00
Subside Sport-Toto		6'272.00		13'940.50
Sponsoring BCF		4'000.00		4'000.00
SSTS, bénéfice sur cart.cour.		-		569.10
Contributions tir groupe I		311.20		309.20
Revenus divers, rist.licences		376.00		329.00
Matcheurs 50 et 10 m.	562.35		4'741.41	
Jeunes tireurs 50 et 10 m.	3'768.50		5'287.85	
Championnats groupes 50 m.	1'420.70		771.40	
Championnats groupes 10 m.	-104.70		0.35	
Frais d'administration	10'108.22		17'151.67	
Délégations	-		543.20	
Cadre olympique	400.00		-	
Formation - Relève	5'266.00		3'090.75	
Frais divers	1'404.48			
Tir d'entrainement au match	312.00		324.00	
	23'137.55	20'628.40	31'910.63	27'291.10
Perte de l'exercice		2'509.15		4'619.53
Total de l'exploitation	23'137.55	23'137.55	31'910.63	31'910.63



COMPTES 2012

Bilan au 31 décembre 2012

Comptes	2012		2011	
	Actif	Passif	Actif	Passif
Caisse	808.55		589.75	
CCP 17- 4032-6	70'469.57		46'140.54	
BCF 30.01.103.476-00	29'128.30		11'088.75	
Inventaire médailles et divers	6'134.20		6'327.00	
Stock Cartes-Couronnes	10'706.00		14'549.00	
Impôt anticipé	-		79.78	
Débiteurs divers (arriérés sociétés)	39'692.95		59'146.95	
Actifs transitoires	2'338.00		4'766.00	
Créanciers, passifs transitoires		57'693.40		35'358.30
Réserve location local		1'554.90		2'754.90
Réserve informatique		4'611.70		4'611.70
Fonds maîtrises cantonales		8'041.80		9'277.95
Fonds spécial		17'000.00		17'000.00
Fonds pour la relève		13'430.00		13'430.00
Réserve soutien cadre olympique		1'200.00		2'000.00
Fonds Tir cantonal		-		7'523.80
Capital au 01.01.12	50'731.12			
Dissolution Fds tir cant.	7'523.80			
Perte exercice 2012	-2'509.15			
Capital au 31.12.2012	55'745.77	55'745.77		50'731.12
Total du Bilan	159'277.57	159'277.57	142'687.77	142'687.77

RAPPORT DE REVISION

à l'Assemblée générale des délégués
sur la vérification des comptes de l'exercice 2012 de la

Société fribourgeoise des tireurs sportifs

Freiburger Sportschützen –Verband

Madame, Monsieur,

Suite au mandat que vous nous avez confié, nous avons vérifié par sondage les comptes annuels de l'association susmentionnée, arrêtés au 31 décembre 2012.

Nos contrôles nous ont permis de constater ce qui suit :

- Le bilan et les comptes de profits et pertes concordent avec la comptabilité.
- La comptabilité est tenue avec exactitude.
- L'existant des actifs nous a été justifié et leur évaluation est appropriée.
- Dans la mesure de nos contrôles, nous avons pu nous assurer de l'intégralité de l'enregistrement des recettes et dépenses et de leur justification.
- La perte de l'exercice est de CHF 2'509.15.
- Le capital de Fr. 50'731.12, au début de l'exercice, a été augmenté par la dissolution du Fonds Tir cantonal de Fr. 7'523.80 et diminué de la perte de l'exercice. Il se monte au 31.12.2012 à Fr. 55'745.77

Sur la base du résultat de notre examen, nous recommandons d'approuver les comptes qui vous sont soumis.

Les réviseurs

André-Claude Cotting



André Magne



Villars-sur-Glâne, le 6 février 2013

Annexes : Bilan au 31 décembre 2012
Compte d'exploitation 2012

Serenity

Mit dem Serenity Gehörschutz von Phonak,
geniesse ich optimalen Schutz bei sehr hohem Tragekomfort.

Avec la protection auditive Serenity de Phonak,
je bénéficie d'une protection optimale ainsi que d'un grand confort.

Marcel Bürge

mangold@hoerschutzberatung.ch
www.hoerschutzberatung.ch

PHONAK

life is on

Carabine 10m

Gewehr 10m

Résultats détaillés disponibles sous / Ausführlichen Ranglisten abrufbar unter
<http://www.sftsfssv.ch/index.html#menu3>

Concours de sociétés Carabine 10 m

Classement des sociétés par catégorie:

Rang	No	Sociétés	Catégorie	Membres	Participants	Résultats de couronne	Résultats obligatoires	Rapport de participation	Moyenne
Catégorie 1									
1	1.37.0.00.031	Tafers	1	42	35	33	29	83.333	187.710
2	1.37.0.00.012	Cottens	1	23	23	21	16	100.000	187.257
3	1.10.0.03.220	Bulle	1	27	25	22	19	92.593	186.947
4	1.37.0.00.038	Avry-sur-Matran	1	24	20	18	17	83.333	185.688
5	1.37.0.00.044	Heitenried	1	24	20	19	17	83.333	181.879
6	1.37.0.00.030	Vully-Broye	1	35	28	21	25	80.000	175.524
Catégorie 2									
1	1.37.0.00.013	Chavannes-les-Forts	2	11	9	9	8	81.818	179.876
2	1.10.0.02.071	Giffers	2	9	7	7	6	77.778	179.335
3	1.37.0.00.014	Farvagny	2	23	19	18	16	82.609	178.109
4	1.37.0.00.043	Pont-la-Ville	2	18	16	16	13	88.889	177.203
5	1.37.0.00.033	Ursy	2	11	10	6	8	90.909	170.979
6	1.10.0.06.291	Torny	2	12	10	5	8	83.333	165.910
7	1.10.0.01.267	Fribourg Ville	2	21	14	11	15	66.667	165.067
8	1.10.0.06.246	Dompierre	2	13	10	5	9	76.923	159.888
9	1.37.0.00.048	Ried	2	23	13	11	16	56.522	142.438
10	1.37.0.00.001	Albeuve	2	8	4	4	6	50.000	119.000
Catégorie 3									
1	1.37.0.00.029	St. Antoni	3	9	9	6	6	100.000	182.572
2	1.37.0.00.042	Lully	3	17	12	10	12	70.588	170.333
3	1.37.0.00.051	Le Crêt	3	10	7	6	7	70.000	166.714
4	1.10.0.03.208	Avry-devant-Pont	3	10	6	4	7	60.000	138.571
5	1.37.0.00.035	Fribourg Routiers	3	6	5	3	6	83.333	123.000
6	1.37.0.00.049	Vuadens	3	19	7	1	13	36.842	80.231
7	1.37.0.00.003	Attalens	3	17	5	5	12	29.412	75.000
8	1.10.0.02.147	Ueberstorf	3	8	0	0	6	0.000	0.000

Statistique	2012	2011	2010	2009	2008	2002
Licenciés	420	426	482	509	525	580
Participants	314	317	347	383	406	428
Participants juniors	94	95	109	130	141	146
Participation	74.80%	74.40%	72%	75.20%	77.30%	73.80%
Sociétés / => 70%	24 / 17	24 / 13	26 / 15	27 / 15	27 / 18	24 / 17

PROGRAMME CANTONAL KANTONALPROGRAMM
--

SOCIÉTÉ / VEREIN	CIBLE Cantonale	CIBLE Sarine	TOTAL	CC 4.-	CC 6.-	Montant à payer
ALBEUVE	0	0	0			0.00
ATTALENS - CHÂTEL	0	0	0			0.00
AVRY-DEVANT-PONT	0	0	0			0.00
AVRY-SUR-MATRAN	11	11	22		11	154.00
BULLE	20	20	40		19	280.00
CHAVANNES-LES-FORTS	9	9	18		9	126.00
COTTENS-LUSSY	16	16	32	3	13	224.00
DOMPIERRE - RUSSY	0	0	0			0.00
FARVAGNY	9	9	18	1	8	126.00
FRIBOURG-Ville	9	9	18		8	126.00
GIFFERS – TENTLINGEN	8	8	16		8	112.00
HEITENRIED	12	12	24		12	168.00
LE CRÊT	6	6	12	3	2	84.00
LES ROUTIERS FRIBOURG	5	5	10	1		70.00
LULLY	11	11	22	3	6	154.00
MUNTELIER	0	0	0			0.00
PONT-LA-VILLE	3	3	6		2	42.00
RIED BEI KERZERS	23	23	46	1	19	322.00
SORENS	0	0	0			0.00
ST. ANTONI	8	8	16		7	117.00
TAFERS	34	34	68	1	32	476.00
TORNY	11	11	22	1	5	154.00
UEBERSTORF	0	0	0			0.00
URSY	6	6	12	1	4	84.00
VUADENS	0	0	0			0.00
VULLY - BROYE	22	22	44	1	20	308.00
TOTAL	223	223	446	16	185	3122.00

Programme cantonal - Elite
Kantonalprogramm - Elite

Rang Rang	Nom Name	Prénom Vorname	Société Verein	Résultat Resultat
1.	Beyeler	Irène	Tafers	399
2.	Beyeler	Simon	Tafers	397
3.	Marguet	Annik	Avry-sur-Matran	396
4.	Jorand	Frédéric	Fribourg-Ville	395
5.	Andrey	Markus	Tafers	395
6.	Von Känel	Philippe	Tafers	394
7.	Poffet	Marco	Tafers	394
8.	Lorétan	Pascal	Tafers	394

Programme cantonal - Juniors
Kantonalprogramm - Junioren

Rang Rang	Nom Name	Prénom Vorname	Société Verein	Résultat Resultat
1.	Epper	Jonas	Vully-Broye	395
2.	Rossier	Emilie	Cottens-Lussy	392
3.	Marchand	Sophie	Vully-Broye	387
4.	Curat	Cindy	Avry-sur-Matran	385
5.	Basset	Thomas	Bulle	385
6.	Perroud	Yohan	Bulle	382
7.	Schöpfer	Corina	Heitenried	381
8.	Oosterwijk	Celine	Heitenried	380

Programme cantonal - Seniors
Kantonalprogramm - Senioren

Rang Rang	Nom Name	Prénom Vorname	Société Verein	Résultat Resultat
1.	Devaud	André	Fribourg-Ville	386
2.	Cotting	André-Claude	Avry-sur-Matran	383
3.	Vogt	Bernd	Ried bei Kerzers	379
4.	Dufaux	Pierre-Alain	Tafers	378
5.	Gachet	Gilbert	Bulle	377
6.	Chételat	Albert	Avry-sur-Matran	374
7.	Guerry	Constant	Lully et environs	372
8.	Tornare	Jean-Marie	Bulle	371

Statistique / Statistik

	2012	2011	2010	2009	2008
Passes / Passen	446	434	556	568	650

DÉCOMPTÉ DU TIR DE MAÎTRISE FRIBOURGEOISE AIR COMPRIMÉ 2011-2012
ABRECHNUNG FREIBURGER-MEISTERSCHAFT LUFTGEWEHR 2011-2012

<u>Catégorie Elite</u>	<u>Médailles</u>	<u>CC 15.-</u>	<u>CC 10.-</u>	<u>CC 8.-</u>	<u>CC 6.-</u>	<u>S.R.</u>	<u>Total</u>
385 et plus		30					30
375 – 384 points			30				30
361 – 374 points				35			35
335 – 360 points					36		36
334 points et moins	--					5	5
		30	30	35	36	5	136

<u>Catégorie Senior</u>	<u>Médailles</u>	<u>CC 15.-</u>	<u>CC 10.-</u>	<u>CC 8.-</u>	<u>CC 6.-</u>	<u>S.R.</u>	<u>Total</u>
375 et plus		6					6
365 – 374 points			9				9
351 – 364 points				9			9
325 - 350 points					9		9
324 points et moins	--					3	3
		6	9	9	9	3	36

<u>Catégorie Juniors</u>	<u>Médailles</u>	<u>CC 15.-</u>	<u>CC 10.-</u>	<u>CC 8.-</u>	<u>CC 6.-</u>	<u>S.R.</u>	<u>Total</u>
375 et plus		14					14
365 – 374 points			12				12
351 – 364 points				16			16
325 - 350 points	1				14		14
324 points et moins	--					12	12
	1	14	12	16	14	12	68

RÉCAPITULATION / ZUSAMMENFASSUNG

<u>Catégorie</u>	<u>Maîtrises tirées</u>	<u>Nombre de médailles</u>	<u>Nombre de cartes couronne</u>
Elite	136		131
Seniors	36		33
Juniors	68		56
TOTAL	240	1	220

PARTICIPATION DES TIREURS PAR SOCIÉTÉ À LA MAÎTRISE FRIBOURGEOISE
BETEILIGUNG DER SCHÜTZEN PRO VEREIN AN DER FREIBURGER-MEISTERSCHAFT

Attalens – Châtel	7	Farvagny	12	Lully	12	Ueberstorf	1
Albeuve	-	Fribourg	6	Pont-la-Ville	2	Ursy	4
Avry-devant-Pont	-	Giffers – Plasselb	5	Ried bei Kerzers	21	Vully – Broye	24
Avry-sur-Matran	15	Heitenried	13	Sorens	-	Vuadens	-
Bulle	22	Muntelier	-	St. Antoni	8	Dompierre – Russy	2
Chavannes-les-Forts	7	Les Routiers Fribourg	-	Tafers	34		
Cottens – Lussy	13	Le Crêt	5	Mannens-Gr'sivaz-Torny	8	Total	221

Maîtrise fribourgeoise - Elite
Freiburger Meisterschaft - Elite

Rang	Nom	Prénom	Société	Résultat
Rang	Name	Vorname	Verein	Resultat
1.	Beyeler	Simon	Tafers	400
2.	Lorétan	Pascal	Tafers	399
3.	Delley	Claude-Alain	Avry-sur-Matran	398
4.	Von Känel	Philippe	Tafers	396
5.	Rouiller	Nicolas	Tafers	396
6.	Verdon	Aurore	Vully-Broye	395
7.	Poffet	Marco	Tafers	395
8.	Gugler	Samantha	Tafers	395

Maîtrise fribourgeoise - Juniors
Freiburger Meisterschaft - Junioren

Rang	Nom	Prénom	Société	Résultat
Rang	Name	Vorname	Verein	Resultat
1.	Epper	Jonas	Vully-Broye	394
2.	Rossier	Emilie	Cottens-Lussy	392
3.	Marchand	Sophie	Vully-Broye	391
4.	Curat	Cindy	Avry-sur-Matran	391
5.	Zürcher	Aline	Cottens-Lussy	390
6.	Aebischer	Nicolas	Farvagny	390
7.	Basset	Thomas	Bulle	387
8.	Schöpfer	Corina	Heitenriend	384

Maîtrise fribourgeoise - Seniors
Freiburger Meisterschaft - Senioren

Rang	Nom	Prénom	Société	Résultat
Rang	Name	Vorname	Verein	Resultat
1.	Devaud	André	Fribourg-Ville	386
2.	Dufaux	Pierre-Alain	Tafers	382
3.	Vogt	Bernd	Ried bei Kerzers	378
4.	Cotting	André-Claude	Avry-sur-Matran	378
5.	Tétard	Léonce	Vully-Broye	375
6.	Chételat	Albert	Avry-sur-Matran	375
7.	Trchsel	Armin	Oberwil im Simmental	372
8.	Pouly	Gérard	Ried bei Kerzers	372

Statistique / Statistik

	2012	2011	2010	2009	2008
Participants / Teilnehmer	240	246	269	298	317

Finale cantonale individuelle – M14
Einzel-Kantonalfinal – U14

Rang	Nom	Prénom	Société	Résultat
Rang	Name	Vorname	Verein	Resultat
1.	Blanchard	Alice	Tafers	179
2.	Menoud	Thimothée	Farvagny	178
3.	At	Remy	Bulle	176
4.	Bielmann	Valentin	Farvagny	174
5.	Sturny	Kim	Tafers	168
6.	Buntschu	Andreas	Heitenried	166
7.	Peiry	Jean	Farvagny	162
8.	Doutaz	Julien	Bulle	160

Finale cantonale individuelle – M16
Einzel-Kantonalfinal – U16

Rang	Nom	Prénom	Société	Résultat
Rang	Name	Vorname	Verein	Resultat
1.	Perroud	Nicolas	Attalens-Châtel	470.9 (375+ 95.9)
2.	Genoud	Coraline	Attalens-Châtel	457.2 (364+ 93.2)
3.	Lopez	Sergio	Farvagny	454.8 (363+ 91.8)
4.	Duflan	Arthur	Attalens-Châtel	452.5 (356+ 96.5)
5.	Gebhart	Tobias	Lully et environs	449.0 (360+ 89.0)
6.	Siegenthaler	Simon	Tafers	448.4 (355+ 93.4)
7.	Macheret	Richard	Farvagny	447.8 (356+ 91.8)
8.	Monney	Yohann	Lully et environs	447.4 (355+ 92.4)

Finale cantonale individuelle – M20 Hommes
Einzel-Kantonalfinal – U20 Männer

Rang	Nom	Prénom	Société	Résultat
Rang	Name	Vorname	Verein	Resultat
1.	Epper	Jonas	Vully-Broye	681.0 (581+100.0)
2.	Gross	Martin	Heitenried	679.1 (580+ 99.1)
3.	Basset	Thomas	Bulle	677.4 (576+101.4)
4.	Hayoz	Gabriel	Vully-Broye	659.9 (564+ 95.9)
5.	Aebischer	Nicolas	Farvagny	656.6 (558+ 98.6)
6.	Dutly	Adrian	Heitenried	653.2 (556+ 97.2)
7.	Overney	Joann	Vully-Broye	651.6 (554+ 97.6)
8.	Zürcher	Alain	Ried bei Kerzers	557.0 (557+ 00.0)

Finale cantonale individuelle – M20 Dames
Einzel-Kantonalfinal – U20 Frauen

Rang Rang	Nom Name	Prénom Vorname	Société Verein	Résultat Resultat
1.	Zürcher	Aline	Cottens-Lussy	488.9 (390+ 98.9)
2.	Rossier	Emilie	Cottens-Lussy	483.9 (385+ 98.9)
3.	Waeber	Laurianne	Bulle	483.7 (385+ 98.7)
4.	Marchand	Sophie	Vully-Broye	477.4 (379+ 98.4)
5.	Fund	Anja	Heitenried	476.5 (381+ 95.5)
6.	Schöpfer	Corina	Heitenried	476.5 (379+ 97.5)
7.	Currat	Cindy	Avry-sur-Matran	471.6 (368+103.6)
8.	Wohlhauser	Chantal	St-Antoni	465.0 (371+ 94.0)

Finale cantonale individuelle – Elite
Einzel-Kantonalfinal – Elite

Rang Rang	Nom Name	Prénom Vorname	Société Verein	Résultat Resultat
1.	Von Känel	Philippe	Tafers	698.6 (596+102.6)
2.	Poffet	Marco	Tafers	693.4 (593+100.4)
3.	Andrey	Markus	Tafers	689.8 (587+102.8)
4.	Jorand	Frédéric	Fribourg-Ville	685.8 (585+100.8)
5.	Vonlanthen	Tobie	Tafers	680.6 (581+ 99.6)
6.	Overney	Sébastien	Bulle	674.7 (579+ 95.7)
7.	Hertzog	Patrick	Fribourg-Ville	671.0 (576+ 95.0)
8.	Lenge	Roberto	Bulle	579.0 (579+ 00.0)

Finale cantonale individuelle – Dames
Einzel-Kantonalfinal – Frauen

Rang Rang	Nom Name	Prénom Vorname	Société Verein	Résultat Resultat
1.	Moret	Eléonore	Ursy	496.0 (393+103.0)
2.	Grangier	Aurélié	Avry-sur-Matran	494.9 (393+101.9)
3.	Pofffet	Manuela	Tafers	494.7 (394+100.7)
4.	Beyeler	Irène	Tafers	493.4 (394+ 99.4)
5.	Gugler	Samantha	Tafers	493.1 (397+ 96.1)
6.	Schwaller	Coralie	Avry-sur-Matran	487.0 (388+ 99.0)
7.	Monney	Sandra	Vully-Broye	486.1 (386+100.1)
8.	Michel	Patricia	Farvagny	479.1 (383+ 96.1)

Finale cantonale individuelle –Seniors
Einzel-Kantonalfinal – Senioren

Rang Rang	Nom Name	Prénom Vorname	Société Verein	Résultat Resultat
1.	Sturny	Norbert	Tafers	682.8 (585+ 97.8)
2.	Haas	Erwin	Tafers	664.5 (568+ 96.5)
3.	Bolliger	Hans	Ueberstorf	655.7 (560+ 95.7)
4.	Perroud	Pierre-Alain	Attalens-Châtel	655.4 (560+ 95.4)
5.	Brülhart	Erwin	Heitenried	655.3 (559+ 96.3)
6.	Bovigny	Christian	Cottens-Lussy	653.9 (555+ 98.9)
7.	Vögeli	Hans-Ruedi	Heitenried	650.0 (556+ 94.0)
8.	Buntschu	Hermann	Heitenried	649.4 (553+ 96.4)

Finale cantonale individuelle – Vétérans
Einzel-Kantonalfinal – Veteranen

Rang Rang	Nom Name	Prénom Vorname	Société Verein	Résultat Resultat
1.	Devaud	André	Fribourg-Ville	479.0 (379+100.0)
2.	Dufaux	Pierre-Alain	Tafers	477.5 (379+ 98.5)
3.	Chételat	Albert	Avry-sur-Matran	471.2 (376+ 95.2)
4.	Pouly	Gérard	Ried bei Kerzers	467.5 (371+ 96.5)
5.	Guerry	Constant	Lully et environs	462.9 (371+ 91.9)
6.	Monnard	Edgar	Attalens-Châtel	461.0 (365+ 96.0)
7.	Aebischer	Marius	Avry-sur-Matran	454.6 (368+ 86.6)
8.	Cotting	André-Claude	Avry-sur-Matran	453.1 (362+ 91.1)

Lunettes de tir... venez les tester dans des conditions naturelles **au stand de Bulle!!!**



100% WIR



1630 Bulle, Grand-Rue 12 Tél. 026 919 68 00 - Fax 026 919 68 03
E-mail: fleury@fleury-optic.ch www.fleury-optic.ch

Schiessbrillen... kommt und testet sie, unter natürlichen Bedingungen, **im Schiessstand von Bulle!!!**

Finale cantonale Championnat de groupes - Jeunesse

Kantonalfinal Gruppenmeisterschaft - Jugend

1.	1545	Heitenried 1	Fund Anja Osterwijk Celine
2.	1533	Attalens-Châtel 1	Schafer Svenja Perroud Nicolas Genoud Caroline
3.	1523	Vully-Broye 1	Liaudat Jonas Overney Yoann Roche Gaëlle Vonlanthen Phillip

Finale cantonale Championnat de groupes - Juniors

Kantonalfinal Gruppenmeisterschaft - Junioren

1.	1163	Vully-Broye 1	Epper Jonas Limat Bertrand Marchand Sophie
2.	1157	Tafers 1	Bürgi Marco Götschmann Fabian Gugler Samantha
3.	1142	Cottens-Lussy 1	Rossier Emilie Volery Maxime Zürcher Aline

Finale cantonale Championnat de groupes - Elite

Kantonalfinal Gruppenmeisterschaft - Elite

1.	1566	Tafers 2	Andrey Markus Loretan Pascal Müller Béat Rouiller Nicolas
2.	1564	Avry-sur-Matran 1	Currat Cindy Delley Claude-Alain Grangier Aurélie Marguet Annik
3.	1564	Tafers 1	Beyeler Irene Beyeler Simon Poffet Marco Von Känel Philippe

Statistiques / Statistik

	Nombre de groupes championnat cantonal			Nombre de groupes championnat suisse		
	Elite	Juniors	Jeunesse	Elite	Juniors	Jeunesse
2012-13	60	16	14	30	13	9
2011-12	57	17	16	29	14	6
2010-11	56	18	15	32	15	7
2009-10	67	23	21	30	11	12
2008-09	66	20	17	31	16	13
2007-08	67	23	21	34	16	14

Carabine 50m

Gewehr 50m

Résultats détaillés disponibles sous / Ausführlichen Ranglisten abrufbar unter
<http://www.sftsfssv.ch/index.html#menu4>

Concours de sociétés Carabine 50 m

Classement des sociétés par catégorie:

Rang	No	Sociétés	Catégorie	Membres	Participants	Résultats de couronne	Résultats obligatoires	Rapport de participation	Moyenne
------	----	----------	-----------	---------	--------------	-----------------------	------------------------	--------------------------	---------

Catégorie 1

1	1.10.0.02.058	Schmitten-Flamatt	1	23	21	19	16	91.304	193.663
2	1.37.0.00.002	Alterswil	1	32	23	23	22	71.875	193.109
3	1.37.0.00.006	Bulle	1	37	35	32	26	94.595	191.839
4	1.37.0.00.020	La Roche	1	22	19	17	15	86.364	191.227
5	1.37.0.00.025	Plaffeien	1	38	28	27	27	73.684	189.966
6	1.37.0.00.015	Fribourg	1	34	24	24	24	70.588	189.917
7	1.37.0.00.018	Jaun	1	17	13	12	12	76.471	186.420

Catégorie 2

1	1.37.0.00.010	Cordast	2	9	9	8	6	100.000	193.190
2	1.37.0.00.012	Cottens	2	29	26	25	20	89.655	191.017
3	1.37.0.00.019	La Corbaz	2	18	14	14	13	77.778	189.639
4	1.37.0.00.001	Abeuve	2	15	9	8	11	60.000	152.091

Catégorie 3

1	1.37.0.00.013	Chavannes-les-Forts	3	11	9	9	8	81.818	191.440
2	1.10.0.01.292	Marly	3	21	20	19	15	95.238	190.047
3	1.10.0.06.245	Domdidier	3	22	16	15	15	72.727	187.288
4	1.37.0.00.011	Corpataux	3	11	11	9	8	100.000	187.050
5	1.37.0.00.008	Châtel-St-Denis	3	10	5	5	7	50.000	134.286

Statistique	2012	2011	2010	2009	2008	2002
Licenciés	349	346	343	330	330	374
Participants	282	279	270	281	283	335
Participants juniors	52	47	57	63	57	50
Participation	80.0%	80.6%	78.7%	85.2%	85.8%	89.6%
Sociétés / => 70%	16 / 14	16 / 14	16 / 11	16 / 11	16 / 12	20 / 19

PROGRAMME CANTONAL KANTONALPROGRAMM

Nombre de passes tirées aux cibles par société
Anzahl Passen pro Verein

SOCIÉTÉ VEREIN	Cible Section	Cible Cantonale	Cible Persévérance	TOTAL des Passes
ALBEUVE	9	9	9	27
ALTERSWIL	23	23	23	69
BULLE	33	33	34	101
CHÂTEL-ST-DENIS	pas de rapport			0
CHAVANNES-LES-FORTS	10	10	10	30
CORDAST	8	8	8	24
CORPATAUX	11	11	11	33
COTTENS	23	23	23	39
DOMDIDIER	4	4	4	12
FRIBOURG	25	28	24	77
JAUN	12	11	11	34
LA CORBAZ	7	6	5	18
LA ROCHE	20	20	20	60
MARLY	19	17	17	53
PLAFFEIEN	30	30	30	90
SCHMITTEN - FLAMATT	21	20	20	61
TOTAL	255	254	249	758

**Cible Section
Sektions Stich**

200 Pts/Ptken -

199 Pts/Ptken Gugler Samantha, Poffet Manuela, Sturny Norbert, Schaller Edgar,
Broillet Fabien, Dufaux Pierre-Alain**Cible cantonale
Kantonal Stich**

200 Pts/Ptken Poffet Marco, Devaud André, Marguet Annik

199 Pts/Ptken Loretan Pascal, Sturny Norbert, Delley Claude-Alain, Maag Martin

**Cible Persévérance
Ausdauer Stich**

200 Pts/Ptken Marguet Annik

199 Pts/Ptken Poffet Marco, Beyeler Simon, Broillet Fabien

**Cible Stand
Stand Stich**

100 Pts/Ptken Gachet Gilbert, Passaplan Francois, Wicky Jean-Marc

99 Pts/Ptken Marguet Annik, Devaud André, Grand Julien, Dufaux Pierre-Alain,
Overney Sébastien, Broillet Stéphane, Grangier Aurélie, Zumwald
Ivo, Dousse Marcel, Helbling Benjamin, Mäder Daniel, Kolly Elmar,
Sciboz Steve, Schneider Nicolas, Moullet Jacques, Zürcher Aline**Cible Série
Serie Stich**

50 points /Punkten: 135 Tireurs/ Schützen

Statistique / Statistik

Passes tirées / Passe

Année / Jahr	Section	Cantonale	Persévérance	TOTAL
2009	273	276	277	826
2010	249	246	244	739
2011	263	263	264	790
2012	255	254	249	758

Décentralisés couché – toutes catégories
Dezentralisierte Liegend – Alle Klassen

Rang	Nom	Prénom	Société	Résultat
Rang	Name	Vorname	Verein	Resultat
1.	Sturny	Norbert	Alterswil	598
2.	Marguet	Annik	Fribourg	597
3.	Poffet	Marco	Alterswil	597
4.	Devaud	André	Fribourg	593
5.	Broillet	Fabien	Fribourg	593
6.	Delley	Claude-Alain	Fribourg	593
7.	Egli	Hanspeter	Plaffeien	592
8.	Grand	Yann	La Corbaz	591

Statistique / Statistik : couché / Liegend

	2012	2011	2010	2009	2008
Participants / Teilnehmer	152	160	201	196	154

Décentralisés trois positions – toutes catégories
Dezentralisierte Drei Stellung – Alle Klassen

Rang	Nom	Prénom	Société	Résultat
Rang	Name	Vorname	Verein	Resultat
1.	Beyeler	Irene	Alterswil	588
2.	Poffet	Marco	Alterswil	585
3.	Marguet	Annik	Fribourg	584
4.	Delley	Claude-Alain	Fribourg	584
5.	Grangier	Aurélie	Fribourg	581
6.	Gugler	Samantha	Alterswil	574
7.	Sturny	Norbert	Alterswil	573
8.	Overney	Sébastien	Bulle	570

Statistique / Statistik : trois positions / Drei Stellung

	2012	2011	2010	2009	2008
Participants / Teilnehmer	42	58	54	58	46

Finale cantonale trois positions - Juniors
Einzel-Kantonalfinal Drei Stellung - Junioren

Rang	Nom	Prénom	Société	Résultat
Rang	Name	Vorname	Verein	Resultat
1.	Moret	Sophie	Fribourg	644.4 (554+90.4)
2.	Basset	Thomas	Bulle	642.3 (546+96.3)
3.	Rossier	Emilie	Cottens	625.4 (535+90.4)
4.	Blanc	David	Bulle	572.7 (490+82.7)
5.	Blanchard	Mathias	Alterswil	543.4 (485+58.4)

Finale cantonale trois positions - Elite
Einzel-Kantonalfinal Drei Stellung - Elite

Rang	Nom	Prénom	Société	Résultat
Rang	Name	Vorname	Verein	Resultat
1.	Poffet	Marco	Alterswil	682.4 (583+99.4)
2.	Marguet	Annik	Fribourg	681.6 (582+99.6)
3.	Beyeler	Irène	Alterswil	677.8 (580+97.8)
4.	Grangier	Aurélié	Fribourg	675.7 (577+98.7)
5.	Gugler	Samatha	Alterswil	672.5 (579+93.5)
6.	Delley	Claude-Alain	Fribourg	671.6 (575+96.6)
7.	Lenge	Roberto	Bulle	660.5 (570+90.5)
8.	Bürgi	Marco	Alterswil	648.7 (564+84.7)

Finale cantonale trois positions – Seniors+Vétérans
Einzel-Kantonalfinal Drei Stellung – Senioren+Veteranen

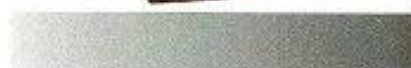
Rang	Nom	Prénom	Société	Résultat
Rang	Name	Vorname	Verein	Resultat
1.	Sturny	Norbert	Tafers	577
2.	Dohner	Martin	Bulle	570
3.	Schneider	Nicolas	Cottens	558
4.	Devaud	André	Fribourg	556
5.	Bertschy	Roland	Bulle	551
6.	Zürcher	Marcel	Cottens	541
7.	Monnard	Edgar	Chatel-St-Denis	540
8.	Vögeli	Hansruedi	Schmtten	538

Finale cantonale couché - Juniors
Einzel-Kantonalfinal Liegend - Junioren

Rang Rang	Nom Name	Prénom Vorname	Société Verein	Résultat Resultat
1.	Basset	Thomas	Bulle	684.9 (583+101.9)
2.	Rossier	Emilie	Cottens	681.4 (580+101.4)
3.	Moret	Sophie	Fribourg	678.7 (582+ 96.7)
4.	Roche	Isaline	Domdidier	678.3 (583+ 95.3)
5.	Dutly	Adrian	Alterswil	677.0 (576+101.0)
6.	Baeriswyl	Samira	Alterswil	674.6 (574+100.6)
7.	Clément	Caroline	Marly	671.5 (571+100.5)
8.	Sciboz	Steve	Fribourg	670.3 (578+ 92.3)

Finale cantonale couché - Elite
Einzel-Kantonalfinal Liegend - Elite

Rang Rang	Nom Name	Prénom Vorname	Société Verein	Résultat Resultat
1.	Marguet	Annik	Fribourg	699.1 (596+103.1)
2.	Lorétan	Pascal	Alterswil	697.3 (593+104.3)
3.	Poffet	Marco	Alterswil	695.7 (593+102.7)
4.	Delley	Claude-Alain	Fribourg	693.9 (590+103.9)
5.	Bürgi	Marco	Alterswil	691.8 (589+102.8)
6.	Wicky	Jean-Marc	Bulle	690.4 (590+100.4)
7.	Overney	Sébastien	Bulle	689.5 (588+101.5)
8.	Grand	Julien	La Corbaz	689.2 (589+100.2)



Gravo-Pouly

ATELIER DE GRAVURE
 APPLICATION DE COULEURS
 PANNEAUX PUBLICITAIRE

GÉRARD POULY
 ROUTE PRINCIPALE 119
 CH – 1788 PRAZ (VULLY)

MOBILE : +4179 611 70 39
 FAX : +4126 673 30 32

GERARD.POULY@GRAVO-POULY.CH
 WWW.GRAVO-POULY.CH

Finale cantonale couché – Seniors
Einzel-Kantonalfinal Liegend – Senioren

Rang Rang	Nom Name	Prénom Vorname	Société Verein	Résultat Resultat
1.	Zürcher	Marcel	Cottens	593
2.	Schneider	Nicolas	Cottens	587
3.	Egli	Hans-Peter	Plaffeien	586
4.	Ayer	Armin	Plaffeien	586
5.	Zbinden	Pierre-Alain	Bulle	585
6.	Dohner	Martin	Bulle	583
7.	Egli	Daniel	Plaffeien	581
8.	Kolly	Marcel	Plaffien	580

Finale cantonale couché – Vétérans
Einzel-Kantonalfinal Liegend – Veteranen

Rang Rang	Nom Name	Prénom Vorname	Société Verein	Résultat Resultat
1.	Devaud	André	Fribourg	584
2.	Jaquier	Claude	Chavannes-les-Forts	579
3.	Cotting	André-Claude	Fribourg	574
4.	Chételat	Albert	Fribourg	571
5.	Gothuey	André	Bulle	570
6.	Marguet	Denis	Fribourg	569
7.	Waeber	Anton	Schmitten	569
8.	Tercier	Michel	Plaffeien	567

Lunettes de tir... *venez les tester dans des conditions naturelles au stand de Bulle!!!*

 **100% WIR**


1630 Bulle, Grand-Rue 12 Tél. 026 919 68 00 - Fax 026 919 68 03
 E-mail: fleury@fleury-optic.ch www.fleury-optic.ch

Schiessbrillen... *kommt und testet sie, unter natürlichen Bedingungen, im Schiessstand von Bulle!!!*

Finale cantonale individuelle – M14 appuyé
Einzel-Kantonalfinal – U14 aufgelegt

Rang	Nom	Prénom	Société	Résultat
Rang	Name	Vorname	Verein	Resultat
1.	Genilloud	Mathias	Fribourg	97
2.	Fortis	YAnnik	Chavannes-les-Forts	96
3.	Carfagno	Gabriel	Fribourg	94

Finale cantonale individuelle – M14 sans appui
Einzel-Kantonalfinal – U14 liegend frei

Rang	Nom	Prénom	Société	Résultat
Rang	Name	Vorname	Verein	Resultat
1.	Savoy	Frank	Chatel-St-Denis	97
2.	Gothuey	Coralie	Chatel-St-Denis	96
3.	Mauron	Manuel	Plaffeien	95

Finale cantonale individuelle – M16
Einzel-Kantonalfinal – U16

Rang	Nom	Prénom	Société	Résultat
Rang	Name	Vorname	Verein	Resultat
1.	Clément	Martin	Marly	189
2.	Gothuey	Gael	Chatel-St-Denis	188
3.	Duplan	Arthur	Plaffeien	186

Tir d'incitation
au match

Rang	Nom	Prénom	Société	Moyenne
Rang	Name	Vorname	Verein	Durschnitt
1.	Beyeler	Simon	Alterswil	585
2.	Poffet	Marco	Alterswil	585
3.	Marguet	Annik	Fribourg	583

Statistique / Statistique

		2012	2011	2010	2009
Participants / Teilnehmer		27	30	23	35
Moyenne / Durchschnitt		547	554	544	541

Finale cantonale Championnat de groupes - Juniors

Kantonalfinal Gruppenmeisterschaft - Junioren

1.	1857	Domdidier	Epper Jonas
	750		Hayoz Gabriel
	733		Roche Gaëlle
	374		Roche Isaline
2.	1839	Cottens	Brodard Florian
	739		Lopez-Polo Christophe
	735		Rohrbasser Ludovic
	365		Volery Maxime
3.	1830	Fribourg	Bielmann Valentin
	730		Moret Sophie
	739		Schenk Christophe
	361		Sciboz Steve

Finale cantonale Championnat de groupes - Elite

Kantonalfinal Gruppenmeisterschaft - Elite

1.	2428	Alterswil 1	Andrey Markus
	971		Auderset Mario
	974		Gugler Samantha
	483		Lorétan Pascal
2.	2412	Fribourg 1	Sturny Norbert
	972		Broillet Stéphane
	962		Delley Claude-Alain
	478		Dufaux Pierre-Alain
			Marguet Annik
			Pasquier Alexandre
3.	2402	Alterswil 2	Bürgi Marco
	968		Gauch Hubert
	963		Poffet Marco
	471		Schaller Beat
			Schmutz Philippe

Statistiques / Statistik

	Nombre de groupes championnat cantonal		Nombre de groupes championnat suisse	
	Elite	Juniors	Elite	Juniors
2012	37	7	21	7
2011	38	7	22	7
2010	36	9	23	10
2009	39	9	26	9
2008	38	8	25	9
2007	37	10	26	10
2006	43	10	31	10

Matcheurs

Matcheure

Résultats détaillés disponibles sous / Ausführlichen Ranglisten abrufbar unter
http://www.sftsfssv.ch/carabine_50m/matcheurs_50m.html

FREE-SPORT

P.-A. Dufaux SA

La maison du champion du monde

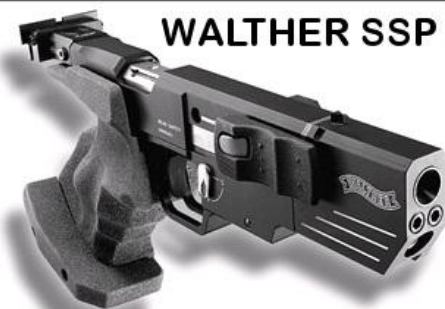
rte des Grives 6 - 1763 Granges-Paccot

Tél. 026 350 61 61 - Fax 026 466 68 48

www.freesport.ch - info@freesport.ch



**WALTHER
LP300XT**



WALTHER SSP

ELEY.22



Inter-fédérations C10m - Juniors / Verbandsmatch G10m - Junioren

- | | | | |
|----|---------|-------------------|-----------------|
| 1. | 581.667 | Bern | |
| 2. | 580.424 | Solothurn | |
| 3. | 576.333 | Ostschweiz | |
| 5. | 575.083 | Fribourg | |
| | | Aebischer Nicolas | Basset Thomas |
| | | Currat Cindy | Dutly Adrian |
| | | Epper Jonas | Fund Anja |
| | | Gross Martin | Hayoz Gabriel |
| | | Rossier Emilie | Schöpfer Corina |
| | | Waeber Laurianne | Zürcher Aline |

17 Classés / Teilnehmern

Inter-fédérations C10m - Elite / Verbandsmatch G10m - Elite

- | | | | |
|----|---------|---------------------|-----------------|
| 1. | 588.750 | Fribourg | |
| | | Beyeler Irene | Beyeler Simon |
| | | Delley Claude-Alain | Gugler Samantha |
| | | Herren Simone | Lorétan Pascal |
| | | Marguet Annik | Moret Eléonore |
| | | Müller Beat | Poffet Marco |
| | | Rouiller Nicolas | Verdon Aurore |
| 2. | 584.917 | Bern | |
| 3. | 583.333 | Ostschweiz | |

18 Classés / Teilnehmern

Inter-fédérations C50m - Juniors / Verbandsmatch G50m - Junioren

- | | | | |
|----|---------|----------------|--------------------------------------|
| 1. | 568.875 | Bern | |
| 2. | 557.750 | Ostschweiz | |
| 3. | 557.125 | Zentralschweiz | |
| | - | Fribourg | (indisponible, effectif insuffisant) |

11 Classés / Teilnehmern

Inter-fédérations C50m - Elite / Verbandsmatch G50m - Elite

- | | | | |
|----|---------|---------------------|------------------|
| 1. | 571.833 | Fribourg | |
| | | Beyeler Simon | Bürgi Marco |
| | | Delley Claude-Alain | Grangier Aurélie |
| | | Marguet Annik | Progin Kevin |
| 2. | 566.667 | Ostschweiz | |
| 3. | 563.833 | Vaud | |

14 Classés / Teilnehmern

Match Romand C10m - Juniors / Westschweizermatch G10m - Junioren

- | | | |
|-----|------|---|
| 1. | 1760 | Fribourg 1
Currat Cindy
Epper Jonas
Zürcher Aline |
| 2. | 1745 | Fribourg 2
Aebischer Nicolas
Basset Thomas
Rossier Emilie |
| 3. | 1721 | Valais 1 |
| 4. | 1718 | Fribourg 3
Marchand Sophie
Perroud Yohann
Schopfer Corina |
| 12. | 1628 | Fribourg 4
Blanchard Mathias
Dutly Adrian
Overney Yoann |

13 Classés / Teilnehmern

Match Romand C10m - Elite / Westschweizermatch G10m - Elite

- | | | |
|----|------|---|
| 1. | 1733 | Genève |
| 2. | 1730 | Valais 1 |
| 3. | 1729 | Fribourg 1
Delley Claude-Alain
Monney Sandra
Moret Eléonore |
| 4. | 1726 | Fribourg 2
Chardonnens Renaud
Bürgi Marco
Herren Simone |

11 Classés / Teilnehmern

Match Romand C50m - Juniors / Westschweizermatch G50m - Junioren

- | | | |
|----|------|--|
| 1. | 1677 | Valais |
| 2. | 1667 | Fribourg 1
Basset Thomas
Moret Sophie
Rossier Emilie |
| 3. | 1665 | Genève 1 |

7 Classés / Teilnehmern

Match Romand C50m - Elite / Westschweizermatch G50m - Elite

- | | | |
|----|------|--|
| 1. | 1680 | Vaud 1 |
| 2. | 1676 | Jura |
| 3. | 1662 | Valais |
| - | | Fribourg (empêché, collision de calendrier) |

6 Classés / Teilnehmern

Lunettes de tir... venez les tester dans des conditions naturelles **au stand de Bulle!!!**



100% WIR



1630 Bulle, Grand-Rue 12
E-mail: fleury@fleury-optic.ch

Tél. 026 919 68 00 - Fax 026 919 68 03
www.fleury-optic.ch

Schiessbrillen... kommt und testet sie, unter natürlichen Bedingungen, **im Schiessstand von Bulle!!!**



La BCF, partenaire de vos loisirs.



**Banque Cantonale
de Fribourg**

www.bcf.ch

simplement ouvert